

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Mariacka 1. Tel. 433; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 401 930.

**Erste oberschlesische Morgenzeitung**

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Anzeigen und Helmitz-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Rest amateil 120 Z. bzw. 1.60 Z. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Streitigung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streiks, Betriebsstörungen usw., hervorgerufen durch höhere Gewalt, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes oder Nachlieferung der Zeitung.

## Stillhalte-Bankiers für Reparationsstreichung

# „Deutschlands Kredite nutzbringend angelegt“

Der Begleitbericht zum Kreditabkommen 1932 eine wertvolle Unterstützung des deutschen Reparationsstandpunktes

## „Ohne Ausfuhrüberschuß keine Zahlungen“

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 25. Januar. Der Bericht des Stillhalteausschusses wird in den internationalen Auseinandersetzungen der nächsten Wochen und Monate sicherlich eine wichtige Rolle spielen, denn zusammen mit den beigelegten Dokumenten stellt er eine neue unbedingte Stütze des deutschen Standpunktes in der Reparationsfrage dar. Von neuem wird den Regierungen klar gemacht, daß sie es allein in der Hand haben, durch eine entschlossene Tat die Wirtschaft von dem verhängnisvollen Druck der Reparationen zu befreien. Von neuem wird mit rühmenden Worten anerkannt, daß Deutschland das Aeußerste an Leistungen hergegeben, seine Steuern bis an die Grenze des Verantwortbaren und Tragbaren hinausgeschraubt und die ihm gewährten Kredite durchweg nutzbringend angelegt hat. Die gefährdrohende Entwicklung der Weltwirtschaftslage wird ausschließlich auf die Hindernisse zurückgeführt, die von politischer Seite einem gesunden Kurs entgegengestellt werden, und der Bericht gipfelt in dem Aufruf zur positiven Aktion der Regierungen und der Völker an einer internationalen Zusammenarbeit.

Es ist zu erwarten, daß von französischer Seite versucht werden wird, dieses gewichtige Urteil in seinem Werte herabzulegen. Um so nötiger wäre es, daß die deutsche Regierung und die deutsche öffentliche Meinung es sich angelegen sein lassen, es mit allen Mitteln zur Geltung zu bringen. Der Stillhaltevertrag ist in London zu großem Interesse angenommen worden. Die City ist mit ihm im allgemeinen zufrieden und schiebt es auf die Haltung Frankreichs, daß das Abkommen gewisse Vorbehalte enthält, die ihm einen provisorischen Charakter geben. Als der schwächste Punkt des Vertrages wird angegeben, daß seine Durchführung von der Bereitwilligkeit der Bank von Frankreich abhängt, den Kredit an die Reichsbank zu erneuern. Die Weigerung des französischen Noteninstituts würde Deutschland zu der Erklärung eines allgemeinen Moratoriums zwingen. Niemand würde den Augen haben, aber es würde eine außerordentliche Verschärfung der internationalen Krise zur Folge haben.

Am Berliner politischen Kreise werden das Kreditabkommen und der Begleitbericht als eine Bestätigung der von Deutschland in der ganzen Schuldenfrage immer wieder zum Ausdruck gebrachten Ansichten bezeichnet. Abkommen und Begleitbericht sind in einem Ton so vollkommen besser erwartet werden konnte. Stärker noch als in den früheren Berichten kommt zum Ausdruck, daß Deutschland nur durch Ausfuhr bezahlen kann. Durch die Feststellung, daß

**Deutschland die ihm zur Verfügung gestellten Kredite im ganzen richtig und zweckmäßig verwandt**

hat, werden die Argumente, die Deutschland gegen die von Frankreich immer wieder erhobenen gegenständlichen Anschuldigungen vorgebracht hat, in

wertvoller Weise unterstützt. Wenn sogar die Kreditgeber bestätigen, daß Deutschland die ihm gewährten Kredite nicht verschleudert hat, so werden dadurch alle Vorwürfe gegenstandslos. Aus dem Inhalt des Abkommens selbst ist besonders bemerkenswert der Absatz über das Rückzahlungszwang, in dem ausdrücklich festgestellt wird, daß

**Deutschland nach dem augenblicklichen Stand seiner Wirtschaftslage nicht zahlen kann.**

Der Hinweis, daß bei einer Veränderung der Lage eine erneute Prüfung durch die Gläubiger stattfinden muß, stellt eine eindeutige Erklärung dar, daß eine Wiederaufnahme der Reparationszahlungen für unberechtigt gehalten wird. Zu diesen für die Verheftung des deutschen Standpunktes sehr wesentlichen Feststellungen kommt nunmehr die Tatsache, daß Frankreich nicht mehr, wie bisher, die Verschönerung der Lausanner Konferenz mit dem Hinweis auf die noch nicht abgeschlossenen Stillhalteverhandlungen begründen kann.

In dem Begleitbericht wird wiederholt das Verhältnis der privaten Verschuldung zu den Reparationen und zur deutschen Ausfuhr er-

örtert. „Das Stillhalteabkommen“, so heißt es im Abschnitt 5 des Berichtes, hat mit den deutschen Regierungsschulden unmittelbar nichts zu tun. Es bezieht sich auf die kurzfristige Verschuldung gegenüber den ausländischen Banken. Diese kurzfristigen Schulden stellen Gelder dar, die für gewöhnlich zweckmäßig verwendet wurden. Die Höhe künftiger Rückzahlungen wird von der Transferfähigkeit der Reichsbank abhängen, die ihrerseits weitgehend von der Entwicklung der deutschen Ausfuhrlage abhängig ist. Statt eines festen Rückzahlungsplanes erschien es zweckmäßig, die künftige Feststellung dessen, was zurückgezahlt werden kann, einem Beirat der Gläubiger zu überlassen, der sich von Zeit zu Zeit mit den deutschen Behörden ins Benehmen setzt. Der so aufzustellende Zahlungsplan wird die Interessen der Reichsbank und diejenigen der Stillhalteläufiger wahren. Diese Zurückhaltung seitens der Stillhalteläufiger zum Zwecke der Festigung der Lage Deutschlands

**setzt jedoch voraus, daß die deutschen Mittel nicht verschleudert werden, um andere Forderungen außerhalb**

## Berufsnot der Akademiker

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 25. Januar. Unter dem Vorsitz des Reichsinnenministers hat am Sonnabend im Reichsinnenministerium eine Konferenz von Persönlichkeiten aus der Arbeits- und Kulturbewertung, aus der Kommunalpolitik, aus Wirtschaft und Wissenschaft, aus akademischen Berufsgruppen und der Studentenschaft stattgefunden, die sich mit dem Arbeitsgebiet und den wirtschaftlichen Ausblicken der Abiturienten, Studenten und Akademiker befaßten. 40.000 bis 50.000 Abiturienten werden jährlich entlassen. Davon widmen sich etwa 70 Prozent dem Studium. Die enorme Zahl führe zur Ueberfüllung der Hochschulen und zur Proletarisierung der akademischen Berufe. Die Gründe für das Anwachsen der Abiturientenzahl liegt einmal in der Sorge der Eltern, ihren Kindern das beste Mittel zum Existenzkampf zu geben, zum anderen aber auch in der Ueberhöhung des Abiturs als des erforderlichen Mittels. Deshalb ist schon vor längerer Zeit die Mittlere Reife eingeführt, die die Vorbildungsnorm für die mittleren Berufe werden soll. Der Versuch hat bisher einen erheblichen Erfolg noch nicht gehabt. Deshalb wird jetzt folgendes erwogen:

Der Zugang zu den höheren Schulen muß unter noch schärfere Auswahlgehaltspunkte gestellt werden. Unbegabte Kinder dürfen nicht durchgeschleppt werden, insbesondere muß der Uebergang von der mittleren zur höheren Stufe der hohen Schule schwierig werden. Die Reifeprüfung darf nicht zu einer Formalität herabsinken. Auch sie muß zu einem ausgeprochenen Ausnahmeverfahren umgestaltet werden. Die Umstellung der Abiturienten, Studenten und Akademiker auf außerakademische Berufe soll gefördert werden und soll ihnen dadurch erleichtert werden, daß ihnen Erwerb von Fertigkeiten ermöglicht wird, die für jede praktische Berufstätigkeit wertvoll sind. Dabei soll eine Verengung des Arbeitsmarktes der Angestellten und

eine Abdrängung von den in Arbeit befindlichen Personen vermieden werden.

So berechtigt angesichts der Berufsnot der akademischen Schichten in Deutschland der Wunsch erscheint, den akademischen Nachwuchs nach Möglichkeit in andere Berufsbahnen überzuleiten, ehe er nach volldem Studium die Arme des akademischen stellungslosen Proletariats bemerkt, so scheint er doch die tatsächlichen Grundlagen dieser bedauerlichen Entwicklung zu verkennen. Ein sehr großer Teil der heutigen Studenten würde wahrscheinlich von vornherein auf das Studium verzichten, wenn sich die Möglichkeit eines Unterkommens in irgendeinem anderen Beruf zeigte. Solange das nicht der Fall ist, hofft der Abiturient, mit dem Rüstzeug des Studiums sich besser durchs Leben schlagen zu können und wendet sich dem Studium zu, statt arbeitslos zu warten, ob sich eine andere Beschäftigung findet. Solange von zu Hause noch irgendwelche Mittel verfügbar sind, oft genug auch ohne diese unter der Last des Werktudententums, wird dann das Studium fortgesetzt, einfach, weil sonst ja doch keine Fortsetzungsmöglichkeit besteht. Alle Versuche, Abiturienten, Studenten und Schüler rechtzeitig vor dieser Entwicklung zu bewahren und in anderen praktischen Berufen, im Handwerk oder in der Landwirtschaft unterzubringen, werden an der Ueberfüllung dieser Arbeitsgelegenheiten scheitern müssen. Die Frage der akademischen Berufsnot ist — jedenfalls heute — nicht mehr für sich allein aus dem Zusammenhang der Massenarbeitslosigkeit herausgelöst zu behandeln. Erst eine allgemeine Wendung zum Besseren wird auch hier Abhilfe schaffen können.

des Stillhalteabkommens zu befriedigen.“

Abchnitt 8 des Berichtes spricht ausführlich von der Notwendigkeit, die Kreditgrundlage wiederherzustellen. Diese Wiederherstellung sei von überragender Wichtigkeit. „Es liegt auf der Hand, daß eine Regelung der internationalen Zahlungen Deutschlands, die jetzt den Gegenstand von Erörterungen der Regierungen bilden, von ausschlaggebender Bedeutung ist. Das gleiche gilt von den interalliierten Schulden, die mit den Reparationen in engem Zusammenhang stehen. Aber diese Fragen können, obwohl sie den privaten Kredit stark berühren, nicht von Bankiers gelöst werden. Der Ausschuss kann nur wiederholen, daß er sich alle Ausführungen der beiden Baseler Ausschüsse über diese Fragen zu eigen macht. Deutschland kann Zahlungen nach außen nur leisten, wenn es einen Exportüberschuß an Waren erzielt. Große periodische Zahlungen können nicht in Gold geleistet werden. Für diesen anormalen Gebrauch ist

### nicht genug Gold

da. Unter normalen internationalen Finanzverhältnissen wird Gold nur zur Begleichung mäßiger Ueberschüsse verwendet. Deutschland ist in der Goldzahlung schon soweit gegangen, wie seine Gläubiger nur verlangen können. Internationale Zahlungen können durch Geldaufnahme bei einem neuen Gläubiger zur Auszahlung eines alten geleistet werden, wenn sich ein neuer Gläubiger findet. Deutschland kann jetzt keinen neuen Gläubiger finden. Es hat sich entschlossen und ausdrücklich der letzten Möglichkeit zugewandt, der normalen vernünftigen Methode der Zahlung in Waren und Dienstleistungen, und es hat in den letzten Monaten einen beträchtlichen Ausfuhrüberschuß erzielt. Seine Exporteigenschaften sind jedoch neuerdings dadurch eingeschränkt worden, daß mehrere Länder die Goldwährung aufgeben haben. Die Ausfuhr nach einigen Ländern ist durch Valutarestricttionen stark eingeschränkt. Außerdem werden die Zollmauern immer höher. Die Nationen der Welt kämpfen einzeln um ihren Anteil am schrumpfenden Weltmarkt.

Bei anderer Politik könnten sie sich in einen wachsenden Weltmarkt teilen.“

Der Schluß des Berichtes lautet wörtlich: „In dem vorliegenden Abkommen haben die Kurzfristgläubiger alles getan, was möglich ist, um sicherzustellen, daß die nächsten 12 Monate Deutschland eine Zeit der Gesundung bringen. Der Ausschuss stand unter dem starken Eindruck der sehr großen Anstrengungen und Opfer, die die Deutsche Regierung und das deutsche Volk sich auferlegen, um ihre Stellung inmitten so belästigender Schwierigkeiten zu halten. Die deutsche Wirtschaft birgt in sich ungeheure Genesungskräfte, die in die Erscheinung treten werden, wenn günstigere Bedingungen in der Welt eintreten. Es ist deshalb ein Gebot der Notwendigkeit, daß die Hemmnisse einer solchen Entwicklung aus dem Wege geräumt werden. Sie wird nicht einsehen ohne

### positives Handeln der Regierungen

und Völker in der Sphäre internationaler Zusammenarbeit, und, wie beide Baseler Ausschüsse hervorgehoben haben, darf keine Zeit verloren werden. Die gegenwärtige schwere Krise muß

1 £ = 14.40 RM.



(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

(Telegraphische Meldung)

(Telegraphische Meldung)

(Drahtmeldung unj. Berliner Redaktion)

Berlin, 25. Januar. Der deutschnational-  
Landtagsabgeordnete Graef, Anklam, ist auf  
der Partei ausgetreten. Sein Auscheiden ist nicht  
ganz überraschend gekommen, da er sich schon lei-  
tender Zeit von der Fraktionsarbeit zu-  
rückgezogen hatte. Trotzdem hat dieser Schritt in  
politischen Kreisen Aufsehen erregt, hat Graef  
doch an der Gründung der Partei großen  
maßgebenden Anteil gehabt und fünf Jahre lan-  
den organisatorischen Aufbau der Partei geleitet.  
Ueber die unmittelbare Vorgeschichte des Aus-  
tritts teilt die Landtagsfraktion mit, daß in der  
von Graef herausgegebenen „Anklamer Zeitung“  
der Parteiführer Eugen Berg schon angegrif-  
fen worden ist. Eine Aufforderung des Fra-  
ktionsvorsitzenden, sich dazu zu äußern, beantwor-  
tete Graef in seinem Blatte mit der Mitteilung  
seines Rücktritts.



# Unterhaltungsbeilage

## 3,7 Erfältungen jedes Jahr — muß das sein?

Von Dr. W. Schweisheimer

Eine ausgedehnte Untersuchung in Amerika hat ergeben: jeder Mensch macht im Jahr durchschnittlich 3,7 Erfältungen durch. Das bedeutet, daß fast alle drei Monate eine Erfältung auftritt. Nur wenige Personen konnten eine Erfältung 5½ Monate lang vermeiden — 10 Prozent schienen völlig gegen Erfältungen geschützt zu sein. Die Dauer der Erfältungen, die irgendwie die Atmungsorgane in Mitleidenchaft gezogen hatten, betrug durchschnittlich 6½ Tage.

Wir wollen nicht ausrechnen, wieviel Arbeitsstage durch diese im wesentlichen ja wohl leichten Erkrankungen entzogen wurden; oder wieviel unbehagliche und nichtsonnende Stunden geschaffen wurden; wieviel ernstere Erkrankungen auf dem Boden der leichten Erfältung entstehen konnten. Aber es ergibt sich die Frage: Muß das sein? Sind diese statistisch gewonnenen Angaben zwangsläufig, oder läßt sich etwas tun, um sie zu einer Besserung zu führen.

Nun, man kann mit Sicherheit behaupten: es muß nicht sein. Viele Menschen haben bei Selbstbeobachtung allmählich den richtigen Weg zur Vermeidung von Erfältungskrankheiten gefunden, und siehe da: während sie früher alle Augenblicke kleine unangenehme Störungen hatten, einige Tage im Bett liegen mußten, schienen sich jetzt lange Pausen zwischen die einzelnen Erfältungen. Sie haben herausgefunden, was sie vermeiden, was sie tun müssen — wie ein Magenleidender ohne Beschwerden lebt, solange er die für ihn zuträglichste Kost erhält.

Am meisten werden von Erfältungen heimge sucht die oberen Luftwege, sehr häufig sind auch rheumatische Erkrankungen von Muskeln, Nerven, Gelenken. Im Rachen ein Rachenkatarrh oder eine Mandelentzündung, in der Nase ein Nasenkatarrh, ein Schnupfen, dazu leichte Stirnschmerzen bei Beteiligung der Stirnhöhle oder leichte Ohrenschmerzen bei Beteiligung des Mittelohres, Schmerzen an einer Muskelgruppe, an die es hingezogen hat, Nervenschmerzen (Neuralgien), Gelenkschmerzen, Magen- und Darmstörungen, heftige Darmkoliken, Seiserkeit bei Beteiligung des Kehlkopfes, Husten bei Erkrankung von Luftröhre oder Bronchien — das sind die hauptsächlichsten Ausprägungsformen einer Erfältung. Es kann Fieber dabei bestehen oder alles kann fieberlos wieder vergehen.

Zweifellos wird das Eindringen von Krankheitserkeimern, die vorher unschädlich auf einer Schleimhaut geblieben haben, durch eine Erfältung gefördert. Sie schafft die Disposition, die Krankheitsbereitschaft, auf deren Boden eine ansteckende Krankheit gedeihen kann. So kommt es, daß bestimmte Infektionskrankheiten in jenen Jahreszeiten am häufigsten sind, da die meisten Erfältungen herrschen, namentlich eitrige Mandelentzündungen (Anginen) und Lungenentzündungen, auch Diphtherie und andere Kinderkrankheiten. Die gewöhnliche Grippe (nicht jene verderbliche Grippeform der „spanischen Krankheit“) schließt sich sehr häufig an eine Erfältung an und würde ohne sie nicht auftreten.

Charakteristisch für die Erfältung ist oftmals die Fernleitung. Nicht an der Stelle der Schädigung bricht die Krankheit aus, sondern an ganz anderer Stelle des Körpers kann sie auftreten. Ein Mensch ficht mit dem Kopf in heftiger Zugluft; am nächsten Tag muß er sich legen, nicht mit einer Gesichtsneuralgie, wie man denken könnte, oder Ohrenschmerzen, sondern mit einer Darmstörung oder heftiger Ischias. Umgekehrt bekommt jemand im Schnee nasse Füße, kann die Strümpfe und Schuhe längere Zeit nicht wechseln — die Folge ist eine Mandelentzündung oder ein Rachenkatarrh. Jeder hat eben seinen schwachen Punkt im Körper, und diese „Achillesferse“ kann recht gut an den Nerven des Hintertopfes oder eines Zahnes sitzen.

Die Mehrzahl der Erfältungskrankheiten geht in einem oder mehreren Tagen wieder der Heilung zu. Aber es ist geraten, sie nicht allzu leichtfertig zu nehmen, nichts zu veräümen, denn vielen Erfältungsfolgen ist ein Fortschreiten eigen: von der Nase in die Nebenhöhlen, von den oberen in die tieferen Luftwege, von den Mandeln zu den Gelenken und anderen Organen — und die Wendung zum Schlimmeren, Langwierigen ist dann nicht fern.

Als Vorbeugung gegen Erfältungskrankheiten ist es notwendig, Erfältungsursachen selbst zu meiden. Wer zugespöndlich ist, muß sich davor bewahren. Gewiß, eine vorhandene Reigung, Disposition zu Erfältungen kann auch durch vernünftige Abhärtung angegangen werden. Dabei wird wenig von irgendeiner Kaltwassermethode, viel von der Gewöhnung an frische Luft Gebrauch

gemacht werden müssen. Es hat wenig Sinn, Kinder bei scharfer Kälte mit Halbstrümpfen gehen zu lassen, um sie angeblich abzuhärten — aber gut ist es, sie stets in ungeheiztem Raum, meistens sogar bei frischer Luftzufuhr, schlafen zu lassen.

Richtige Kleidung ist zur Vermeidung von Erfältungen überhaupt viel wichtiger als Streben nach Abhärtung. Das mag etwas legerisch klingen, aber praktisch ist es richtig. Nicht der Kälender darf für die Kleidung maßgebend sein, sondern das Wetter ist bestimmend. Der Mann, der täglich vor dem Anziehen einen Blick zum Fenster hinaus wirft und sich nach dem Thermometer richtet, ehe er zum Kleiderkasten geht, der sorgt besser für seine Gesundheit, als wer jeden Morgen zu Abhärtungszwecken kalte Abgüsse nötig zu haben glaubt. Die Frau, die sich entschließt, an einem kalten Sonntag nicht das leichte neue Frühjahrskostüm anzuziehen, sondern ihren Wintermantel — obwohl es Ostern ist und alle ihre Freundinnen heute ihre neuen Kostüme anziehen werden —, ist eine bessere Gesundheitsfürsorgerin als die Freundin, die den Kurs für Freiluftübungen niemals verläßt. Ueberbeheizung der Zimmer ist bedenklicher als Unterbeheizung: der jährliche Wechsel beim Verlassen des Zimmers und beim Uebergang in die Kälte zwingt zu rascher Umstellung der Wärmeregulierung im Körper, die nicht immer prompt gelingt.

Der Feuchtigkeitsgehalt der Luft ist wichtig für Erfältungen. Zu trodene Luft schädigt die Schleimhäute und macht sie für Erfältungen anfällig. Aufstellen von wasserhaltigen Schalen, die auch wirklich das Wasser zum Verdunsten bringen, ist ein gutes Schutzmittel. Ähnlich wirkt auch das Aufstellen von Fichten- oder Nadelöl oder Rosengerichöl, das die Luft trinkt und auf die oberen Luftwege einen beruhigenden und heilenden Einfluß ausübt. Auch von der Einatmung verdünnter Säuren wird vielfach Gutes berichtet. Die Krankheitskeime, die durch Ansteckung Erfältungskrankheiten von einem Menschen zum anderen leichter übertragen, sollten nicht leichtsinnig verstreut werden. Ein Mensch mit einem Schnupfen, der im Zimmer oder in der Straßenbahn hemmungslos in den Raum niest oder hustet, überträgt mit einem solchen Hustenstoß Keime auf zehn andere Menschen. Nicht jeder von

diesen erkrankt. Aber sicher erkrankt der, der gerade dazu disponiert ist: durch eine Erfältung, durch Uebermüdung, durch eine Darmstörung. Wo keine Bazillen sind, machen Kälteeinflüsse wenig aus: Kassen und seine Gefährten tragen auf den Nordpolfahrten wochenlang nasse Kleider am Körper, die nachts zu Eis gefroren: sie erkranken nicht, Keime gab es in diesen Gegenden nicht. Auch Ueberernährung macht zu Erfältungskrankheiten geneigt.

Außer Wärme gibt es noch zwei vorzügliche Methoden zur frühzeitigen Kupierung eines drohenden Schnupfens oder einer anderen Erfältungskrankheit. Das eine ist der von dem Berliner Chirurgen Bier in die Therapie eingeführte Jodtropfen. Am ersten Tag, da man die Erfältungszeichen verspürt, nimmt man 1½ Tropfen Jodtinktur in etwa ein Viertel Liter Wasser oder etwas Tee oder Glühwein usw. Am zweiten Tag nimmt man, wenn es erforderlich ist, noch einmal einen Tropfen Jodtinktur in der gleichen Menge Flüssigkeit wie am Vortag. Die Wirkung dieser geringen Arzneimenge ist nicht erklärt, aber erprobt und in sehr vielen Fällen sicher helfend. Wenn eine Erfältungskrankheit bereits sehr fortgeschritten ist, kann von der Methode kaum mehr etwas erwartet werden.

Die andere Methode ist — Ableitung auf den Darm, am besten durch einen Einlauf — mit Darmreinigung vor dem Schlafen gehen. Die Erfahrung zeigt, daß auf diese Art drohende Erfältungen rasch abgebrochen und zur Gesundheit gewendet werden können.

Richtige Behandlung der Erfältung läßt sie noch im Beginn abbrechen. Wärmezufuhr von außen und von innen ist die Hauptsache: heißes Bad, ins vorgewärmte Bett, heißer Tee mit Kognat oder Rum oder Zitrone, oder Glühwein. Umso besser, wenn es dabei zum Schwitzen kommt — schweißtreibende Mittel können das fördern —, aber das Wesentliche ist immer die Wärme, nicht das Schwitzen. Feuchte Widel, wobei unter dem wasserdichten Stoff dampfförmige Wärme sich entwickelt, um Hals oder Brust, lassen Anfangserscheinungen rasch zurückgehen. Gurgeln und Mundspülen mit desinfizierenden Flüssigkeiten ist gut, auch Zergehenlassen von geeigneten Tabletten im Mund. Aber vor allem: den Tagesplan umstellen! Sie haben sich erkältet, fühlen sich unbehaglich, lassen Sie den Theaterbesuch, die Einladung, den Abendbummel fahren, gehen Sie früh zu Bett. Wärme, Schlafen — und wenns nötig ist, morgen abend noch einmal. Das kostet Sie einen oder zwei vergnügte Abende — aber es bewahrt Sie vor einer oder zwei Wochen recht unvernünftigen Aufenthalts im Krankenbett!

# Das hat bis jetzt gefehlt!

Sparsam und doch Qualität!

Wahrhaftig schwer zu lösen.

Bestimmt aber nicht durch billige Zigaretten mit weniger gutem Tabak.

In unserer 2½ Pfg.-Zigarette erhalten Sie gewissermaßen eine halbe Fünf-Pfennig-Zigarette mit wundervollen bulgarischen Edel-Tabaken.

Für das gleiche Geld also zweimal den Genuß der ersten Züge und restlosen Verbrauch des Tabaks.

Schluß mit der Verschwendung durch Fortwerfen des letzten Drittels, wie dies bei Zigaretten ohne oder mit Goldmundstück immer der Fall ist.

## Bulgaria Rekord

Der neue Typ mit Hohlmundstück  
Großformat

2½ Pfg.





Am 24. d. Mts. verschied unser Förster  
**Herr  
Eduard Sikora**  
in Elisabethgrube bei Bobrek OS.

Der Verstorbene stand seit dem  
1. Oktober 1906 in unseren Diensten.  
Wir verlieren mit ihm einen tüchtigen und  
zuverlässigen Beamten, dessen Andenken  
wir in Ehren halten werden.

Gleiwitz, den 25. Januar 1932

Gräfllich Schaffgotsch'sche Werke  
G. m. b. H.  
und deren Beamtschaft.



**Der weisse Rausch**  
(NEUE WUNDER DES SCHNEESCHUHS)  
LENI RIEFENSTALH · HANNES SCHNEIDER  
GUZZI LANTSCHNER · WALTER RIML · RUDI MATT  
und 50 der besten internationalen Skiläufer  
Regie: DR. ARNOLD FANCK

Einmütig begeistert sind alle,  
die diesen Film bisher sahen!

Auch Sie müssen es miterleben, wenn bei der  
**Fuchsjagd am Arlberg**  
die Meute in 100-km-Tempo den Füchsen

**Hannes Schneider  
u. Leni Riefenstahl**

nachjagt und phantastische Leistungen voll-  
bringt. Im Rahmen einer lustigen Handlung  
werden skisportliche Leistungen vollbracht,  
wie sie bisher kinematographisch noch nie-  
mals festgehalten worden sind. Menschen  
gleiten und sausen auf weissen Flächen da-  
hin, schweben und fliegen durch die Luft,  
und die Kamera begleitet sie. 50 Meister-  
läufer vollbringen Heldentaten, überbieten  
sich in skisportlichen Rekorden.

Nur noch bis Donnerstag

**KAMMER  
LICHTSPIELE**

Besuchen Sie bitte die Nachmittags-Vor-  
stellungen! Einlaß 3<sup>00</sup>, Beginn 4<sup>15</sup>, 6<sup>15</sup>, 8<sup>30</sup> Uhr  
Jugendliche halbe Preise!

Heute neues Programm!  
Nur 3 Tage

Ermäßigte  
Eintrittspreise von 70 Pfg. an

Die große

Prunk-Tonfilm-Operette  
**Försterchristl**

Darsteller:

Irene Eisinger Paul Richter  
Osk. Karlwies Paul Hörbiger  
Tib. v. Halmay Ad. Sandrock  
Musik: Bruno Granichstaedten  
nach Mozartschen Melodien

Die Liebesgeschichte des Kaisers  
Joseph mit einem Mädchen aus  
dem Volke.

Lustiges Beiprogramm  
Neueste Denitz-Woche

**Intimes  
Theater**

Am 24. Januar 1932 verschied nach langem schweren Leiden  
meine innigstgeliebte Gattin, unsere treusorgende Mutter, Tochter,  
Schwester und Schwägerin

**Frau Emilie Philippczik**  
an ihrem 44. Geburtstag.

Beuthen OS., den 26. Januar 1932.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Johann Philippczik nebst Kinder.**

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 27. Januar 1932, vormittags 9 Uhr,  
vom Trauerhaus Gartenstraße 1d aus statt.

Für das freundliche Gedenken beim  
Heimgange unserer lieben Mutter sagen  
wir unseren herzlichsten Dank.

Im Namen der Familie  
**Viktor Kraski.**

Beuthen OS., im Januar 1932.

#### Danksagung.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme  
und die herrlichen Kranzspenden bei dem Hin-  
scheiden meiner geliebten Frau, unserer guten  
Mutter, Frau **Agnes Lenkowsky**, sprechen wir  
allen unseren herzlichsten Dank aus.

Ganz besonderen Dank der Hochw. Geistlich-  
keit sowie dem Mütter- und Rosenkranzverein.

Bobrek-Karf I, im Januar 1932

**Alexander Lenkowsky  
und Kinder.**

#### Oberschlesisches Landestheater

Dienstag, den 26. Januar  
Beuthen  
20<sup>15</sup> (8<sup>15</sup>) Uhr  
Zum letzten Male!

**U. Boot 116**

Schauspiel  
nach C. Forester  
von Karl Lerbs

**Hindenburg**

20 (8) Uhr

**Prinz Methusalem**

Operette von  
Johann Strauß

#### + Frauen

Geduldigster Rat in  
Frauenangelegenheit.  
Heilung f. Gicht, Rheuma,  
Florianstr. 8, ptr. lts.

#### Unterricht

**Ich erteile Nachhilfe**

Deutsch, Französisch, gute  
Klavierkenntnisse, wichtig  
f. Volkshochschule, 50 Pfg.  
die Stunde, Angeb. u.  
S. 121 an die Geschäfts-  
stelle Zeitg. Beuthen.

**Capitol** Beuthen OS.  
Ring-Hochhaus

**Vin vlln laufen!!**

über die Tonfilm-Posse, die den  
großen Preis der Lacher erhielt

Der  
**verjüngte Adolar**

Der Tonfilm der großen Komiker  
**Fritz Schulz Trude Berliner  
Curt Vespermann Ida Wüst**  
u. a. m.

Noch nie hat man soviel Komik  
von soviel prominenten Dar-  
stellern auf einmal gebracht.

**Nur noch 3 Tage**  
bis einschl. Donnerstag  
Erwerbslose an Werktagen 4 Uhr halbe Preise

Zurückgekehrt  
**Dr. Koenigsfeld**  
Gleiwitz, Schillerstraße 4

#### Thalia-Lichtspiele

Beuthen OS.

Dienstag-Donnerstag

I. Film: Evelyn Holt - Jgo Sym in:

**„Wolgamädchen“**

II Film: **Die Verbannten**

III Film: **Die Prärie-Reiter**

Ein Wildwest-Film in 5 Akten.

Sie sehen diesmal eines der besten

stärksten Filme zu den billigsten Ein-  
trittspreisen — Erwerbslose 0 30,

I Platz 0 50, Sperrplatz 0 70, Loge 0 90.

**Vereinszimmer zu vergeben.**  
Hotel „Kaiserhof“, Beuthen OS.  
Telephon 2113 und 2989.

**Beleihung und  
Ankauf**

sämtlicher lombardfähiger Aktien  
sowie sämtlicher Pfandbriefe zum  
höchsten Tageskurs trotz geschlossener  
Börse durch:

**Bankhaus Willy Rosenthal jr. & Co.,**  
Berlin W 8. Gegründet 1919.  
Bankvertreter für Schlesien:  
**Direktor Max Glass**  
Gleiwitz, Neudorfer Straße 2

**Wir bieten an**  
als  
**Kapitalsanlage**

Gelegenheitskäufe aus Privatbesitz

1 Ring mit 4 Brillanten	50.-
1 „ mit 2 Brillanten	65.-
1 „ mit 1 Saphir und 12 Brillanten	100.-
1 „ mit 1 Smaragd u. 14 Brillanten	200.-
1 „ mit 1 Rubin u. 2 blauweiße Brill.	275.-
1 „ mit 1 Perle u. 1 großen Brill.	450.-
1 „ mit 3 großen Brillanten 7,25 Kt.	750.-
1 „ mit 1 Brillant 1,46 Kt. blau-weiß	780.-
1 „ mit 1 Brillant ca. 4 Kt. blau-weiß	3500.-
3 Perlenketten mit Brillanten	65.-, 300.-, 400.-
4 Paar Perlenhänger mit Brillanten	275.-, 290.-, 380.-, 900.-
1 Brillantenhänger sehr ansehnlich	275.-
1 Paar silberne Armbänder,	
rein Empire, 4armig, Stichtig nur	350.-
1 Stck. schwarzes silbernes Teeservice	160.-
1 Besteckkasten mit 48 silbernen	
Besteckstücken, 1850 gr. nur	110.-
sowie viele andere Schmuckstücke und	
Silbergegenstände in allen Preislagen	
Gebr. <b>Somme Nachf.</b>	
Breslau I Hofjuweliere	Tel. 20746

**Stellen-Angebote**

**Aerztlich gepr. Masseuse**  
empfiehlt sich den geehrten Damen.

**L. Reuchle, Beuthen OS.**  
Mehrerer Straße 104. — Telephon 3504. 22. Januar 1932.

Für Bäckereifaktoren  
**Verkäuferin**

mit angenehmen Aus-  
sehen, Angebote unt.  
S. 123 an die Geschäfts-  
stelle Zeitg. Beuthen.

#### Dermisches

Suche geb., betriebsf.  
St. Limousine  
od. Cabriolet, 4sitzig,  
neueres Mod. Lauf-  
wege, 4/20 PS 6 3/4.  
Opel-Limousine, Mod.  
1930, in best. Zustand.  
Angeb. unter S. 125  
a. d. O. d. S. Beuth.

#### Geschäfts-Verkäufe

**Drogen- und Farben-Handlung,**  
bestell. u. engros, in Großstadt deutsch-  
oberöstr., Industriebezirk, ab. 40 Jahre  
bestehende alte Firma, anderer Unter-  
nehmung wegen sofort an schnell ent-  
schlossenen Käufer veräußert. Bewer-  
ber mit nachweislich ca. 10 000.— Mk.  
bar, wollen schreiben unter St. 6880  
an die Geschäfts- stelle Zeitg. Gleiwitz.  
Bermittler verbeten. Günstigstes Ob-  
jekt für Oesterreichler.

#### Handelsregister

In das Handelsregister B. Nr. 133 ist bei  
der Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Gesell-  
schaft mit beschränkter Haftung, in Beu-  
then OS. eingetragen: Georg Barfuß ist als  
Geschäftsführer abberufen. Zum Geschäfts-  
führer ist der Verlagsdirektor Wilhelm Vi-  
pold in Beuthen OS. bestellt. Amtsgericht  
Beuthen OS., den 22. Januar 1932.

In das Handelsregister A. Nr. 1929 ist  
bei der offenen Handelsgesellschaft „Heinrich  
Feinbier“ in Beuthen OS. eingetragen: Die  
Gesellschaft ist aufgelöst. Der bisherige Ge-  
sellschaftsleiter Kaufmann Ernst Feinbier in  
Beuthen OS. ist alleiniger Inhaber der  
Firma. Amtsgericht Beuthen OS., den  
22. Januar 1932.

**DELL**  
THEATER

Der  
Liebesroman  
einer kleinen  
Stenotypistin

**Arm wie eine Kirchenmaus**

mit Grete Mosheim, Fritz Grünbaum, Charlotte Ander

Ein deutsches  
Spitzen-Lustspiel  
Nur noch 3 Tage!



Die Autobus-Fahrpreise sind zu hoch!

# Gas- und Strompreis-Entung in Beuthen

Wahl des Büros — Kampf um den branchenfundlichen Unterricht in der Berufsschule  
Vor der Herabsetzung der Schlachthofgebühren

(Eigener Bericht)

## Sie wollen mitarbeiten!

J. S. Beuthen, 25. Januar.

Für die erste Stadtverordneten-Sitzung im neuen Jahre war eine recht reichhaltige Tagesordnung vorgelegen, die den Vertretern der Bürgererschaft seit langer Zeit wieder einmal Gelegenheit gab, sich etwas kommunalpolitisch zu betätigen. Die Notverordnung

## Keine Einigung in Ost-Obereschlesien

Kattowitz, 25. Januar.

Für heute nachmittag hatte der Demobilisationskommissar eine Sitzung einberufen, in der sich der Schlichter mit den Klündigungen im Bergbau zu befassen hatte. Da die Anträge, auf denen diese Klündigungen bekannt gegeben worden waren, trotz der Anregung des Demobilisationskommissars von den Arbeitgebern nicht entfernt wurden, sind die Vertreter der Bergarbeiterschaft zu dieser Sitzung nicht erschienen. An Stelle der Verhandlungen mit den Arbeitgebern und Arbeitnehmern hat der Demobilisationskommissar nun eine Sitzung des Schlichtungsausschusses einberufen, die sich mit der von der Eisenerzindustrie angekündigten Senkung der Löhne um 25 Prozent zu beschäftigen hat. Die Ergebnisse dieser Verhandlungen sind in den späten Abendstunden noch nicht bekannt geworden.

12. Oktober machte sich aber auch in dieser Sitzung erheblich bemerkbar. Staatsfragen standen nicht zur Ausprache. Als die Maßnahmen, die eine finanzielle Berichtigung im Haushaltsplan hervorgerufen, sind dem Magistrat kraft höherer Anordnung vorbehalten. Was der Stadtverordnetenversammlung übrig bleibt, ist an sich Kleinarbeit, ist das Recht, Vorschläge zu machen und Anregungen zu geben. Und von diesen Rechten wurde reichlich Gebrauch gemacht. Die Stadtväter allerdings haben sich noch nicht ganz mit der Bezeichnung des Selbstverwaltungsrechtes und der Anknüpfung aller Gewalt in der Hand des Magistrats abgefunden, wie ein Dringlichkeitsantrag deutlich genug bewies. Man erkennt dem Magistrat zwar das Recht zu, allein die Sparmaßnahmen auf sachlichem und personellem Gebiet durchzuführen, die notwendig sind, den Etat des Jahres 1931 auszugleichen, bemängelt

aber, daß der Magistrat es nicht einmal für nötig gefunden hat, die Stadtverordnetenversammlung oder wenigstens die von ihr gewählte Statprüfungs-Kommission gutachtlich zu hören, wie es in anderen Städten zur Gewohnheit geworden ist. Dem Sinne nach sieht die Notverordnung auch eine solche Teilnahme der Stadtverordnetenversammlung an der Durchführung der Sparmaßnahmen nicht vor. Das Mitberatungsrecht ist ausdrücklich ausgeschlossen, weil zu befürchten ist, daß bei den unzähligen Wünschen, die von den verschiedenen Stadtverordneten geäußert werden, und den großen Meinungsverschiedenheiten über die Notwendigkeit einer Maßnahme, wie sie nun einmal ein parteipolitisch zusammengesetztes Parlament mit sich bringt, eine Einigung doch nie zu erzielen oder zumindest scharfe Gegensätze zu überbrücken wären. Ob eine Begutachtung der Sparmaßnahmen des Magistrats in der Stadtverordnetenversammlung nicht gerade diese Gegensätze erneut hervorrufen würde, mag dahingestellt sein. Gewiß wäre es wünschenswert, wenn der Magistrat bei besonders einschneidenden Maßnahmen die Statprüfungs-Kommission unterrichten würde, um von ihr vielleicht andere Vorschläge entgegenzunehmen, die denselben Zweck erfüllen würden, ohne allzu störend in die bestehenden Verhältnisse einzugreifen.

Die zu Anfang jedes Jahres übliche neue Wahl des Büros brachte eine Wiederwahl der bisherigen Mitglieder. Von besonderem Interesse war eine Anfrage über die Senkung der Gas-, Strom- und Wasserpreise. Der Gasgrundpreis wird nicht, wie ursprünglich geplant, um einen, sondern um zwei Pfennig gesenkt, und für Heizungs- und Gewerbetarife tritt eine Ermäßigung um 10 Prozent ein. Die Strompreise sollen ebenfalls gesenkt werden. Die Verhandlungen sind noch nicht abgeschlossen. Die DGB hat eine Senkung von 6 Prozent vorgeschlagen. Die Wohnungsmieten sind, wie der Magistrat mitteilt, bereits um 8 Prozent gesenkt, und auch die viel umkämpften Schlachthofgebühren sollen in Beuthen um mindestens 5 Prozent herabgesetzt werden. Leider hörte man nichts von einer Ermäßigung der Autobusfahrpreise, die gerade für uns so dringend notwendig wäre. Die Vorschläge, die der Magistrat sich deshalb einfallen ließ, scheinen nicht ganz unbegründet zu sein, und es mutet eigentlich recht seltsam an, daß die Verbesserungsvorschläge der Statprüfungs-Kommission deshalb nicht behandelt wurden, weil diese Kommission angeblich nicht zuständig war. Man sollte beim Magistrat sich darüber freuen, daß sich arbeitsfreie und verantwortungs-

bewußte Vertreter der Bürgererschaft mit recht komplizierten Fragen befassen und Verbesserungsvorschläge ausarbeiten, und sollte unabhängig von der Zuständigkeit jede Anregung auf ihren Wert prüfen und sie, wenn sie geeignet erscheint, einem Uebel abzuwehren, auch durchführen.

Bei dem großen Entrüstungssturm, den die Aufhebung des branchenfundlichen Unterrichts in der Kaufmännischen Berufsschule bei den Arbeitgeber- und Arbeitnehmerorganisationen hervorgerufen hat, war es nicht verwunderlich, daß auch in der Stadtverordnetenversammlung dieser Punkt eingehend zur Ausprache kam und dem Magistrat die Mißbilligung der interessierten Kreise eintrug. Allerdings haben die verantwortlichen Magistratsmitglieder eine scharfe Gegenwehr: Die notwendigen Einsparungen haben auch dieses Opfer gefordert, und bis jetzt sind keine besseren Vorschläge gemacht worden. Es ist zu wünschen, daß bei allen Entscheidungen über Geldfragen nur das Wohl der Bürgererschaft ausschlaggebend ist und man wohl bedenkt, daß bei der hohen Belastung ein weiteres Anziehen der Steuerhantel oder eine Erhöhung irgendwelcher Beiträge nicht mehr tragbar ist.

## Sitzungsverlauf

Stadtverordneter Zawadzki eröffnete die Sitzung mit Worten des Gedenkens an die vom Grubenunglück auf Karsten-Centrum Betroffenen. Auf Karsten-Centrum ist durch einen Gehirnschlag eine Strecke verschüttet worden, in der einige Bergleute arbeiteten. Die Rettungsarbeiten setzen sofort ein und wurden ununterbrochen unter größten Schwierigkeiten Tag und Nacht fortgesetzt. Die Schwierigkeiten waren ungeheuer groß, weil die Gefährdeten sich die Möglichkeit, die Eingekerkerten lebend zu retten. Endlich, nachdem eine Woche vergangen war, konnten sieben lebend gerettet werden. Ein Gefühl der Freude verbreitete sich überall, und man schöpfte die Hoffnung, auch die andern noch lebend retten zu können. Diese Erwartungen haben sich leider nicht erfüllt. Stadtverordneter Zawadzki sprach den Getroffenen die herzlichsten Glückwünsche des Stadtparlamentes aus und dankte der Rettungsmannschaft für ihre aufopferungsvolle Arbeit und bewiesene Kameradschaftstreue. Dann gedachte er in tiefer Trauer der Verunglückten und gab der Hoffnung

## Im Klodnikanal ertrunken

Cosel, 25. Januar

Am Sonntagabend vergnügten sich einige Kinder auf dem Klodnikanal in Klodnik. Zwei Knaben liefen bis in die Schlenge hinein, das Eis war an dieser Stelle nur sehr schwach, beide Knaben brachen ein. Auf die Hilferufe eilten Erwachsene hinzu und retteten eine Leiter in die Schlenge. Der Schüler Franzki konnte mit Hilfe der Leiter gerettet werden, der andere Knabe, der neunjährige Dömann, geriet unter die Eisbede und konnte erst nach einer Weile herausgezogen werden. Die sofort unternommenen Versuche, den Knaben ins Leben zurückzurufen, gelangen leider nicht.

Ausdruck, daß, wenn die Hinterbliebenen in äußerster Not kommen, nicht nur die Grube, sondern auch die Stadtverwaltung Hilfe bereiten wird. Die Stadtverordneten hatten sich zu Ehren der toten Bergleute erhoben.

Stadtverordneter Zawadzki gab bekannt, daß Bürgermeister Lecher, Stadtkommissar Stüb, Stadtkommissar Dr. Rajperkowitz und Stadtrat Ruder, deren Amtsperiode abgelaufen war, wiedergewählt worden waren und auch bestätigt wurden. Er beabsichtigte sie, besonders

Bürgermeister Lecher, der seine dritte Amtsperiode beginnt,

und gab der Hoffnung Ausdruck, daß sein ruhiger und bescheidener Charakter der Stadt zum Segen gereichen werde. (Bravorufe und Beifall.)

Dr. Schill: „Ich mache darauf aufmerksam, daß wir die Wahl abbrechen, wenn wir das alte Büro durch einen neuen wählen, was möglich ist, wenn kein Widerspruch erhoben wird.“

Stadtverordneter Zawadzki: „Erhebt jemand Widerspruch?“

Der angekündigte kommunistische Stadtrat Dr. Wollmann rief aus dem Zuhörerraum: „Ja, die kommunistische Fraktion.“

Stadtverordneter Zawadzki: „Zuhörer haben kein Rederecht.“ Dr. Wollmann wird aus dem Saal verwiesen.

Wettervorhersage für Dienstag: Nirgendwo Änderung des bestehenden Witterungscharakters.

Starke Kälte ist für die Haut nicht gut. Schützen Sie sich durch Verwendung der gegen die Kälte der Haut so erfolgreichen Creme Leodor, rote Packung fettfrei — blaue Packung fettig. Unter-Vorfrühling.

## Kunst und Wissenschaft

### Restroy: „Lumpacivagabundus“

Beuthener Erstaufführung

Restroy ist neben Offenbach das unbestrittene Spezialgebiet von Karl Kraus, der eben jetzt wieder, nach einem rundumübertragenen Abend in Breslau, in Berlin „Das Notwendige und das Ueberflüssige“ zu eigenwilligem, höchst intensiven Leben erweckt. Weicht man von diesem wichtigsten und maßgeblichsten Bearbeiter Restroys ab, so muß man gute und gewichtige Gegenstände in Gestalt der eigenen Leistung vorweisen, sofern man sich nicht der Gefahr aussetzen will, von den Menschen, die durch die Schule von Karl Kraus gegangen sind, sehr scharf angegriffen zu werden.

Die Richtung eines solchen Neugestaltungsversuches müßte, um mit dem Zwischenbegriff im Beuthener Stadttheater zu reden, zu den höheren Sphären weisen — wobei allerdings auch wieder die Frage auftaucht, ob nicht gerade die Verbundenheit zwischen Kunst und Volk, zwischen Produktion und Aufnahmenseitern, der Kern aller echten Kunst ist und überhaupt eine Stellung nach oben oder unten vertritt.

Die Bearbeitung von William Abelt hielt sich also programmäßig strikt nach den höheren Sphären entgegengekehrten Richtung und artift sehr tief in den Zamben der tothierigen Theaterattraktionen: den Höhepunkt des Beifalls erbrachte bei Gelegenheit der Vorführung eines riesigen Kinderwagens mit Drillingen die Verlegung in die beiden „Zwillinge“ und den einen „Mling“. Aber auch sonst war das Lokalkolorit gut gewahrt: die Handlung rollt ab zwischen Kreischa (mit el) und Hohenollergrube, und an Kostümen ward nicht gespart: anfangs spielt die Handlung in Obereschlesien von 1932, im zweiten Akt, der ein Jahr später liegt, treten die Personen in Kostümen nach Wiedermeyer-Art auf, und die Zwirnsche Einrichtung ist a la Raffte garniert. Man sieht etwas für sein Geld.

Kurt Gaebels Schlagermusik brachte in die handfeste Sprechweise der Darsteller weiteren Schwung und Rhythmus, so daß das Publi-

um sehr bald begeistert mitging, mitflachte und mitwimmte. Das kleine Orchester, das Gaebel zur Verfügung stand, machte seine Sache ausgezeichnet — man kennt ähnliche Versuche aus den Vorjahren, von den Aufführungen der „Dreigroschenoper“ und „Wie werde ich reich und glücklich“. Wenn das Schauspielensemble diesmal mehr fingen als sprechen mußte, so blieb der Erfolg von vornherein etwas problematisch; allein die Dörth (Paula) hatte aus der dreijährigen Burgtheater-Sprechzeit sich genügend Sinn für die Wirkung des gesprochenen Wortes in der Musik bewahrt, so daß ihre künstlerische Leistung denn auch sehr beachtlich gegenüber den anderen Mitwirkenden abfiel. Vielleicht begegnen wir ihr auf Grund dieser schönen Leistung noch in dieser Spielzeit als „Göttliche Vette“ wieder.

Aus dem achtundzwanzig Namen umfassenden Zettel können schon aus Platzgründen nur wenige herausgegriffen werden: so wohlwollend frisch und natürlich, daß man sie zuerst nennen möchte, Martha Leuze als Kellnerin, dann die immer verlässliche Vette Fust, die mit ihrem Couplet als Signora Balpiti donnernden Beifall erntete, auch Karl Ritter wegen seiner glänzenden tanzenden Maske als Struß, dazu der wackere Arno Apel, der einen seiner stets handfesten Bürgerseute, diesmal den Hodelmann, sympathisch und überzeugend darstellte.

Die Figur des Lumpacivagabundus, die man nicht aus der Verleitung herauskommen, sondern aus den Klaffen antreten und ebenso verschwinden ließ, gab, mephistogisch und intellektuell, nicht nur zauberreichem Witz, sondern auch der Herrmann. Seine Schlingel, die drei lustigen Vagabunden, um deren Schicksal es ja den Abend über geht, Leim, Kriemler und Zwirn lagen bei Heinz Gerhard, William Abelt und Herbert Albes in erlöblichstprechenden Händen. Gerhard als Melancholiker, der am Ende doch noch das Glück erwirkt, von sympathisch berührender Zurückhaltung, ein hübsches Paßell. Wundervoll, ganz aus dem Akrobatischen schöpfend, verpielt, ganz aus dem Akrobatischen schöpfend, Herbert Albes. Am schönsten und wertvollsten William Abelt (sein „Ved an dem Mond“ war eine höchst bemerkenswerte, mit Recht von allem Verfall belohnte künstlerische Leistung), der mit ganz Mitteln stärkste darstellerische Wir-

kungen erreichte, in der Sprache mit einem Herzen, der zu echtem Vagabundentum gehört, ganz in alkoholisch verschwommene Gefühle aufgelöst — dieser Schuster Anterim wird als künstlerische Leistung den Winter des schönen Scheins überdauern.

Bleibt noch anzumerken, daß es den ganzen Abend lang Beifallsstürze über Beifallsstürze gab, und am Ende war weder dem Publikum noch den Darstellern etwas von Müdigkeit anzumerken. Das „Weißer Köhl“, wäre es nicht weit, müßte vor Reiz noch einen Schein blauer werden.

E.S.

## Für die Freiheit in der Kunst

Abendfeier der Freien Volksschule Hindenburg

Man atmet auf. Es gibt noch Menschen, die Mut haben, eine Abendfeier zu veranstalten. Dazu noch ohne „Stars“, nur mit heimischen Künstlern. Und noch mehr: es gibt in Hindenburg ein wirklich zahlreiches Publikum, das der Einladung der Freien Volksschule in die Aula der Mittelschule folgte.

Der Abend sollte sich für die Freiheit in der Kunst einsetzen. Der Redner, Stadtbüchereidirektor Moering, Breslau, plauderte im Stile eines gewandten Feuilletonisten über die Notwendigkeit und Möglichkeiten des freien Schaffens des Künstlers, der unabhängig von der Zensur schaffen muß und dann erst wirklich der Kunst dient, wenn er, wie der große Literaturchritiker Gundolf sagt, einem Urerlebnis folgt. Die Moerings Ausführungen hoben sich durch klare Kritik und sicheres künstlerisches Stillempfinden weit über den Rahmen ähnlicher Referate zu einem starken, beweisenden hinaus. Freilich wäre zu bemerken, daß ein Künstler, der auf Bestellung arbeitet, in seinem Schaffen doch nicht frei ist. Denn die Bestellung eines Werkes legt schon eine Einschränkung in der Wahl des Stoffes wie in der Geistesrichtung auf. Die Tatsache, daß Gerhart Hauptmanns Drama für die Jahrhundertfeier nicht aufgeführt werden konnte, beweist nur, daß er Konzeptionen gemacht hat, die nicht so groß waren, um die Austrakteller zu beirren, daß er nicht völlig frei schuf, steht wohl fest.

Um den Vortrag wirkungsvoll zu umrahmen und der Veranstaltung das Gesicht einer Abendfeier zu geben, waren Oberkantor Cohn und Musikdirektor Franz Kauf gewonnen worden. Richard Cohn sang mit voller, warmer Stimme Schuberts „Almacht“ und „An die Musik“. Seine feinsinnigsten Vorträge wurden von Franz Kauf in gewohnter, besetzt-schmieglamer Weise begleitet. Franz Kauf hatte zudem die Aufgabe übernommen, Einleitung und Abschluß des Abends mit einem Orgelsolo beizutreten. Und dieser Abschluß wurde zu einem Bekenntnis. Pastor Moering hatte seine schroff abgelehnte Einstellung zu Richard Wagner eindeutig zu verheben gegeben. Nach seinen Ausführungen sollte Franz Kauf eine eigene Komposition spielen. Er verzichtete darauf, um den Abend in dem Vorpiel zu den „Meisteringern“ ausklingen zu lassen, das er in gewaltig aufstrebenden Akkorden zu einem Erlebnis und zu seinem Bekenntnis zu Wagner gestaltete.

Bleibt noch zu erwähnen, daß einige junge Menschen mit Rezitationen aufwarteten, für die das Publikum, ebenso wie für alle anderen Darbietungen mit viel Beifall dankte.

No.

## Doppelner Theaterbrief

Kolbenheyer: „Das Gesetz in Dir“

In einer Zeit, die auch in der dramatischen Kunst teils von müder Ratlosigkeit, teils von unheimlicher Umhertasten und am meisten von dem Bestreben erfüllt ist, durch Angleichung an das Notwendigkeitsprinzip die bedeutendsten schwankenden Manern des Bühnentempels noch eine Weile zu stützen, wagt sich ein bekannter und viel geachteter Epiker, E. G. Kolbenheyer, an die Aufgabe heran, durch sein (erst kürzlich uraufgeführtes) Schauspiel „Das Gesetz in Dir“ der deutschen Bühnendichtung einen neuen Impuls zu geben. Gibt ihm das Drama das Recht, mit einem solchen Anspruch aufzutreten?

Die Aufführung dieses Schauspiels durch die „Schlesische Bühne“ gab Antwort auf diese Frage. Gegen Kolbenheyers Drama läßt sich ungewöhnlich viel sagen. Es ist nicht schwer, es auf Grund seiner offen zutage liegenden drama-



Stadth. Schollek erhebt nun Widerspruch gegen die Wahl durch Zuzuf, wodurch die Zettelwahl notwendig wird.

Stadth. Sylla macht für das Zentrum den Vorschlag, zum Stadth. Vorsteher den Stadth. Kawabaki zu wählen. Es kommt zu einer kurzen Aussprache darüber, ob das bisherige Büro die Wahl leiten darf oder der Alterspräsident die Wahlhandlung übernehmen muß.

## Wahl des Büros

### Wahl des Stadtverordneten-Vorstehers:

Es wurden 35 Stimmen abgegeben:  
33 Stimmen fielen auf Stadth. Kawabaki,  
1 leerer Zettel,  
1 Stimme Stadth. Krawiez.  
Damit war Stadth. Kawabaki zum Stadth.-Vorsteher gewählt.

### Wahl des Stellvertreters:

Abgegeben: 35 Stimmen.  
Stadth. Kodisch 24 Stimmen,  
Stadth. Drahmalla 1 Stimme,  
Stadth. Misch 1 Stimme,  
Stadth. Kalaja 1 Stimme.  
Leere Stimmzettel 8.  
Somit war Stadth. Kodisch zum Stadth.-Vorsteher-Stellvertreter gewählt.

### Wahl des Schriftführers:

Abgegeben: 35 Stimmen.  
Stadth. Bias 24 Stimmen,  
Stadth. Schollek 1 Stimme,  
Stadth. Thiel 1 Stimme,  
Leere Stimmzettel 9.  
Stadth. Bias war dadurch zum Schriftführer gewählt.

### Wahl des stellvertretenden Schriftführers:

Abgegeben: 36 Stimmzettel.  
Stadth. Wodars 27 Stimmen,  
Leere Stimmzettel 7.  
Stadth. Muschiol 1 Stimme,  
Stadth. Galluska 1 Stimme.  
Stadth. Wodars war somit zum stellvertretenden Schriftführer gewählt.

Es sind 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter in den Wahlvorstand zur Durchführung von Wahlen nach den Bestimmungen über die Verhältniswahl für das Jahr 1932 zu wählen. Der Kommissionsvorsitz wird angenommen: Galluska, Melcher, Frau Brause, Dittich.

In die Kommission zur Prüfung der Durchführung der Stadtverordnetenbeschlüsse werden gewählt: Dr. Banke, Brohl, Randella, Frau Brause und Behrendt.

Den Bericht über die Ausführung der Stadtverordnetenbeschlüsse für das 2. Halbjahr 1930 und das 1. Halbjahr 1931 erstattet der Stadth. Bias.

Stadth. Dr. Banke bemängelt, daß noch nicht die Aufstellungen über die Vergebung der Hauszinsermittel gegeben wurden. Auch fehle die Aufstellung über die Lieferungen, soweit sie bestimmte Beträge überschreiten. Ein Teil der Stadtverordneten habe großes Interesse, darüber einen Bericht zu erhalten.

### Wahl von Schiedsmännern

Für den 4. Bezirk wird als Schiedsmann gewählt: Georg Kaller. Da der Bezirk 6 zu groß ist, wird der Landgerichtspräsident gebeten, den Bezirk zu teilen. Zum Schiedsmann des Bezirks 8 wird gewählt: Karl Rottk und zum Stellvertreter Emil Kosmalla. Zum Schiedsmann für den 9. Stadtbezirk wird Bularech gewählt. Zum Bezirksvorsteher für den 5. Bezirk wird Kaufmann Johannes Teichmann gewählt.

Dr. Sylla berichtet über den Abschluß der Jahresrechnungen der „Allgemeinen Verwaltung“ von 1928. Der Etat ist um 76.790

Mark überschritten worden. Diese Überschreitungen stammen meist aus Nachzahlungen für das Jahr 1927, an Mehrzahlungen an Beamte und Mehrzahlungen für Schreibmaterial. Der Betrag sei recht hoch und für die Zukunft untragbar. Der Etat der Oberrealische weist einen Fehlbetrag von 11.269 Mark auf. 9000 Mark weniger Schulgeld gingen ein, als veranschlagt waren. Es sind zahlreiche Anträge für die Einziehung des Schulgeldes gegeben worden.

Stadth. Vorsteher-Stellb. Kodisch berichtete über den Etat des Stadtausschusses, der ein Plus von 446 Mark aufweise. Der Etat des Versicherungsamtes hat ein Plus von 418 Mark. Der Etat des Standesamtes weist ein Plus von 3428 Mark auf. Das Kapitel Provinzialanfragen stimmt etwas trüber. Der Fehlbetrag ist recht beträchtlich. Ein weiteres Zuschussgebiet sind die Volksschulen, die 23.353 Mark mehr aufbrauchen. Der Etat der Mittelschulen weist eine Aufwendung an eine Dame für Lehrkurse in Höhe von 250 Mark auf, die nicht bewilligt waren, was sehr beanstandet wurde.

Stadth. Krawiez berichtet über den Etat der Autobusse, die einen Zuschuß von 45.000 Mark nötig machen. Der Etat Kraftwagen ist um über 400 Mark überschritten.

Stadth. Sylla: Der Magistrat legt den Vertragssentwurf zum

### Bau der Chaussee Michowiz-Stollarzowiz

vor. Die finanzielle Auswirkung ist: 12.000 Mark Kosten, 12.000 Mark Geländeerwerb und dazu kommen die Zinsen. Dabei sind die laufenden Unterhaltungskosten nicht berücksichtigt. Der Vorentwurf soll zudem bereits wieder überschritten sein.

Dr. Banke: „Dieser Vertrag bedeutet für unseren Etat eine starke Belastung. Seit langer Zeit liegt den Stadtverordneten endlich wieder einmal eine Frage der Ausgabe vor. Somit macht dies der Magistrat auf Grund der Notverordnung allein. Es wäre gut, wenn der Magistrat auch mal wieder eine Aufstellung der Ausgabenveränderungen den Stadtverordneten zu legen würde. — An dem Ausbau der Chaussee habe die Stadt Beuthen selbst geringes Interesse.“

Stadth. Gutmann erklärt, daß die Demokraten an der Abstimmung nicht teilnehmen können, bevor ihnen Gelegenheit gegeben wird, sich eingehend mit der Vorlage zu befassen.

Stadth. Dr. Banke unterstützt diese Auffassung.

### Stadtbaurat Dr. Stüh

weist darauf hin, daß eine Abrechnung über den gesamten Kreisbau nicht vorliege. So lange nun zu dem Erwerb des Grundstücks die Zustimmung der Stadtverordnetenversammlung nicht vorliege, könne der Landkreis auch nicht abrechnen.

Der Grundstücksverkauf wird darauf genehmigt.

### Senkung der Gas-, Strom- und Wasserpreise

Besonderes Interesse fand folgende Anfrage an den Magistrat: Welche Schritte hat der Magistrat unternommen, um eine Senkung der Strom-, Gas- und Wasserpreise in der lt. Notverordnung vom

8. 12. 1931 vorgesehenen Höhe durchzuführen? Die Herabsetzung um 1 Btg. je Kubikmeter entspricht nicht der allgemeinen Preisentwicklung. Außerdem müssen die Stadtverwaltungen in der Preisentwicklung den Privatunternehmen mit gutem Beispiel vorangehen. Eine Ermäßigung der Müllabfuhr, Kanalgebühren und der Autobuspreise ist ebenso dringend notwendig.

### Oberbürgermeister Dr. Anafrid

wies darauf hin, daß die Verhandlungen über die im Zuge der Notverordnung vorgesehenen Senkungen von Tarifen noch im Gange sind. Bisher sind folgende Verhandlungen zum Abschluß gekommen:

1. Der Gas-Grundpreis wird nicht, wie ursprünglich geplant, um 1 Btg., sondern um 2 Btg. gesenkt. Die Preise des Heizungs- und Gewerbetarifes werden um 10 Prozent gesenkt.
2. Die Wohnungsmieten in den städtischen Häusern sind durchschnittlich bis zu 8 Prozent gesenkt worden, wobei allerdings die Gelegenheit benutzt worden ist, um einen Anstieg vorhandener Mieten vorzunehmen.
3. Wegen der Senkung der Strompreise fanden bereits Verhandlungen beim Preislenkungsamt statt, die noch nicht endgültig abgeschlossen sind. Die DGB hat eine Senkung um 6 Prozent vorgeschlagen.
4. Wegen der Senkung der Schlachthofgebühren finden eine Besprechung der drei Städte statt. Es steht aber jetzt schon fest, daß in Beuthen die Senkung der

Schlachthofgebühren mindestens 5 Prozent betragen wird.

Wegen der Senkung der Fahrpreise für Autobusse findet im Laufe dieser Woche eine Besprechung mit der Betriebskommission statt. Es ist aber sehr fraglich, ob eine Senkung der Autobuspreise erreicht werden kann, da noch ein, wenn auch geringer Fehlbetrag besteht.

Ein weiterer Antrag verlangt die

### Wiederherstellung des branchenfunktionären Unterrichts in der Kaufmännischen Berufsschule

Der Magistrat soll erwacht werden, den aus Gruppengründen vom Stundenplan der Berufsschule getriebenen branchenfunktionären Unterricht in der Kaufmännischen Berufsschule wieder einzuführen. Diese Maßnahme löst nämlich das Kernstück aus dem kaufmännischen Berufsschulunterricht, erteilt das Interesse der Schüler und beeinträchtigt im hohen Maße die Erfolgsmöglichkeit des Schulbesuches. Die damit erreichte Erparnis von ungefähr 1400 RM. im Jahr steht in keinem Verhältnis zu den Schädigungen, die die Kaufmännische Berufsschule durch den Wegfall des branchenfunktionären Unterrichts erleidet. Arbeiter und Arbeiternehmer sind sich zugleich mit der Lehrerschaft darüber einig, daß die Wiederherstellung des branchenfunktionären Unterrichts eine Forderung darstellt, die im Interesse der Erziehung des kaufmännischen Nachwuchses vom Magistrat umso mehr anerkannt werden sollte, als fast alle Unterrichtsgegenstände vorhanden sind und etwa fehlende durch Stiftungen beschafft werden können.

Oberbürgermeister Dr. Anafrid erklärt, daß die Verhandlungen darüber schweben, die Frage aber wohlwollend behandelt werden soll.

## Die Stadtverordneten wollen bei den Sparmaßnahmen mitarbeiten

Die Stadtverordnetenversammlung, die durch die Notverordnung vom 12. Oktober von den wichtigsten Fragen kommunalpolitischer Arbeit ausgeschlossen wurde, hat einen Dringlichkeitsantrag eingereicht, indem sie darauf hinweist, daß nach der Notverordnung der Reichsregierung vom 12. Oktober der Magistrat allein die Verpflichtung obliegt, durch Sparmaßnahmen sowohl auf sachlichem als auf personellem Gebiet den Etat des Jahres 1931 auszugleichen. Dieser Verpflichtung ist der Magistrat lt. der den Stadtverordneten zugegangenen Mitteilung durch Vorlage eines neuen Haushaltsplanes nachgekommen. Es sei jedoch keine Bestimmung bekannt, wonach die Stadtverordnetenversammlung über die von ihr bestellte Etatprüfungskommission von den sehr einschneidenden Sparmaßnahmen, die alle Zweige der städt. Verwaltung betreffen, nicht vorher angehört hätte, geschweige denn werden können. In einer Anzahl anderer Städte hätten die Magistratsräte diesen Weg beschritten, der trotz der erzwungenen Notverordnung ein vertrauensvolles Zusammenarbeiten der beiden städt. Körperschaften ermöglicht.

Die Stadtverordnetenversammlung richtet daher an den Magistrat das Ersuchen, bei etwaigen noch notwendig werdenden Streichungen oder Änderungen des laufenden Etats sowie vor allem bei den Vorschlägen des Haushaltsplanes für das Jahr 1932 vorher rechtzeitig die Stadtverordnetenversammlung bzw. die Etatprüfungskommission zu hören.

Stadth. Gutmann fügte aus, daß die Behandlung dieser Frage in Beuthen

kurz vor dem Ende angekommen habe. Er wisse, daß der Magistrat infolge seiner Weisheit und Tüchtigkeit die Sparmaßnahmen gut durchgeführt habe. Aber auch die Stadtverordnetenversammlung habe während der Stadtverordnetenversammlung ihre Fähigkeit, Sparmaßnahmen durchzuführen, in mindestens ebenso hohem Maße bewiesen, so daß es doch angebracht gewesen wäre, daß der Magistrat die Stadtverordnetenversammlung oder zumindest die Etatprüfungskommission zur Begutachtung mit herangezogen hätte. Auf diese Weise hätte der Magistrat manch einen Vorschlag bekommen. Das hätte man umso mehr erwarten können, als andere Städte es so haben. Ein so mangelhaftes Zusammenarbeiten zwischen Magistrat und Stadtverordnetenversammlung wie in Beuthen findet kaum mehr in einer anderen Kommune.

### Oberbürgermeister Dr. Anafrid

betonte demgegenüber, daß seiner Ansicht nach keine Nachbarschaft ihre Stadtverordneten so eingehend von ihren Maßnahmen unterrichtet habe, wie es in Beuthen geschah. Man müsse sich darüber klar werden, daß gewisse Leistungen heute nicht mehr gemacht werden können, weil es die Aufgabenschwerlast nicht erlaube. Im übrigen habe niemand bis heute den Wunsch geäußert, mit dem Magistrat gemeinsam die Sparfragen zu beraten.

Stadth. Gorys zweifelt nicht daran, daß der Magistrat auf Wunsch den durch die Sparmaßnahmen veränderten Etat vorgelegt hätte. Das mühe aber der Stadtverordnetenversammlung nichts. Sie wolle die Zahlen nicht nachher erfahren, sondern vorher die Gelegenheit haben,

turgischen Mängel in Grund und Boden zu kritisieren. Kolbenheyer darf wohl kaum als Dramatiker im eigentlichen Sinne angesehen werden. Nicht allein, daß dem Träger der Handlung, dem Professor Markus Bödding ein gleichwertiger Gegenpieler fehlt, wenn man nicht die ganze Zeit, in der er lebt, als solchen betrachten soll, auch der Dialog wurzelt in epischen, nicht in dramatischen Sphären. Der Dichter hat sich ein Thema gestellt, das er durch eine Anzahl von Bühnenbildern illustriert, deren Verknüpfung und Verdensicherung z. T. mit Mitteln herbeigeführt wird, die den verschiedensten Behältern dramaturgischer Stilgeschichte entnommen sind. Lange Monologe (schemen teils vom klassischen Drama, teils in ihren allzu abstrakten Abschnitten von der Philosophie hergenommen, Mephisto feiert als der „Herr im Smoking“ (vergl. den „Herrn“ im expressionistischen Drama) seine Auferstehung, und das ganze Stück hindurch wird derart viel mit dem Revolver herumgeschüttelt und geknallt, daß Wallace eine helle Freude daran haben könnte. Es ist unmöglich, das Stück als Problemdrama anzuprehen, weil zwar verschiedene Fragen angeschnitten, aber nicht wirklich tiefgehend behandelt und beantwortet sind. Rein dramaturgisch gesehen, hat das Werk demnach nicht nur, wie die Intendanz in ihrer Einleitung vorzüglich andeutet, einen Bruch, sondern deren mehrere. Es ist ein Konglomerat verschiedener Stilgattungen, gleichsam eine gedrängte dramaturgische Ubersicht über die letzten einhundert Jahre.

Was bleibt nun übrig, um Kolbenheyers Drama dennoch als wertvoll zu bezeichnen, ja, ihm vielleicht als Vorläufer einer seelisch und geistig neu orientierten dramatischen Kunst, richtunggebende Bedeutung zuzuerkennen? Ueberbleibt ein Charakter! Mit dem Geist der Professor Markus Bödding ist dem Dichter ein wirklicher Wurf gelungen. Kolbenheyer stellt in ihm einen Menschen neuer Prägung auf die Bühne, eine Art modernen Faust, der „das Geheiß in sich“ juchend und treu erfüllt, der in grauenhafter Verlassenheit dahinglebt und nur wenige Menschen, die schicksalhaft an ihn gekettet sind, ohne Möglichkeit der Gegen-

wehr in seinen Bann zwingt. Um Bödding ist eine Atmosphäre, die den Zuschauer bewegt und erschüttert, reinigt und erhebt. Da steht endlich wieder ein Mensch auf der Bühne, dem Treue noch wirklich letzte Eingabe bedeutet und Ehre das höchste Gut, für das man zu sterben bereit ist.

Daß ein solcher Eindruck entstehen konnte, ist nicht zuletzt auch das Verdienst des Hauptdarstellers Fritz Lyden, der mit seinem Professor Bödding sein reiches, menschlich reich fundiertes Können aufs neue bewies. Die übrigen Darsteller hielten sich in weitem Abstand. Die Regie Reinhold Singes dampfte alle Kräfte ab und bemühte sich erfolgreich, dem Werk den Anschein von Einheitlichkeit zu geben. Mit dieser Aufführung ist der Nachweis geführt worden, daß auch eine kleine Bühne entscheidende Anregungen geben kann, wenn sie nur Instinkt und Mut besitzt.

Rudolf Fitzek.

Der Ehrenhormeister des Berliner Sängerbundes, Professor Max Stange. Professor Max Stange, der Ehrenhormeister des Ersten Männergesangsvereins und des Berliner Sängerbundes ist im Alter von 76 Jahren in Berlin gestorben. Bereits mit 25 Jahren wurde Stange Lehrer an der Hochschule für Musik in Berlin und bekleidete dieses Amt 41 Jahre lang. Im Jahre 1901 wurde ihm der Professortitel verliehen. Gleichzeitig übernahm er auch die Leitung des Ersten Männergesangsvereins, dem er 30 Jahre lang vorstand.

Gustav Pauli bleibt Stadthalterdirektor. Zu unserer Meldung von der Veränderung über die Leitung der Hamburger Kunstschule erfahren wir, daß Professor Pauli in letzter Stunde zugezogen hat, auch nach dem 1. April 1932 die Leitung der Kunstschule zu behalten.

Toscanini für Bayreuth verloren. Wie wir erfahren, dürfte es nunmehr endgültig feststehen, daß Toscanini nicht wieder in Bayreuth dirigieren wird. Toscanini selbst seit längerer Zeit an großen, durch Muskelerkrankungen her-

vorgerufenen Schmerzen im rechten Arm. Diese sollen sich in der letzten Zeit sehr verschlimmert haben, so daß man in Freundeskreisen sogar schon die Erhaltung des Armes bezweifelte. Wahrscheinlich wird Toscanini eine regelmäßige Dirigententätigkeit nicht wieder aufnehmen, dagegen soll der Vertrag mit Buenos Aires, wozu Toscanini als Leiter verpflichtet wurde, perfekt sein.

Rassel wird Stadttheater. Nachdem das Schicksal des Kasseler Theaters endgültig dahin entschieden ist, daß es mit Ablauf dieser Spielzeit als Staatstheater aufhört zu existieren, wird das Theater wahrscheinlich als Stadttheater unter seinem bisherigen Leiter Berg - Ehler weitergeführt werden. Das Theater wird immer noch eine beträchtliche Unterstützung durch den Staat erhalten, die etwa 500.000 M. betragen wird. Diese Unterstützung ist der Aufwand für die Unterhaltung des Hauses, das dem Staat gehört.

Keine Londoner Saison? Die Direktion der Covent-Garden-Oper wird nächste Woche darüber entscheiden, ob London auch in diesem Jahre seine große Opernsaison haben soll. Normalerweise würde die Saison im Mai beginnen, aber durch den nationalen Aufruf zur Sparjamkeit sind den Vorbereitungen zu der Opern-Veranstaltungen in diesem Jahre große Schwierigkeiten erwachsen.

Regers nachgelassene Geigen-Rhapsodie. Vor wenigen Tagen fand die Witwe des Komponisten Max Reger das Manuskript seines letzten Werkes an den Geigenkünstler und Komponisten Moritz von Renter nach Wien mit der Bitte, das Werk zu vollenden. In diesem Opus hat der verstorbene Meister bis zum Tage vor seinem Ableben gearbeitet. Es ist eine groß angelegte symphonische Rhapsodie für Geige und Orchester. Renter ist mit der Einrichtung und Schlußfassung des Manuskripts beschäftigt und beschäftigt, die Uraufführung dieser Geigen-Rhapsodie in der kommenden Spielzeit in Wien zu veranstalten, wobei er selbst den Violinpart übernehmen wird.

Das Sängerbundestag in Goethe-Jahr. Für das im Juli dieses Jahres in Frankfurt a. M. stattfindende XI. Deutsche Sängerbundestag sind die Vorbereitungen seit längerem im Gange. Die Beteiligung deutscher Tonseher an dem vom Deutschen Sängerbund veranstalteten Auschreiben, in dem Kompositionen nach Goethe'schen Texten gesucht wurden, war überaus gut, so daß eine ganze Reihe guter Chöre für Frankfurt vorgemerkt werden konnte; so u. a. „Aus dem deutschen Barnak“, „Kopftisches Lied“ und „Gottes ist der Orient“. Ferner werden Sonderkonzerte und sonstige Veranstaltungen mit Goethe in Beziehung stehen. Auch seine Zeitgenossen werden bei der Programmzusammenstellung berücksichtigt, in erster Linie Zeller, der eine größere Anzahl Goethe'scher Gedichte vertont hat.

Oberbühnenfest des Landestheater. Heute, am 20. 15 Uhr, in Beuthen zum letzten Male „U-Boot 116“ und im Hindenburg am 20. Uhr „Prinz Methusalem“. Am 18. Abonnementsvorstellung gelangt Mittwoch in Beuthen um 20 Uhr Wagner „Walküre“ und in Gleiwitz um 20 Uhr Wagner „Lumpaciberg und die sieben Brüder“. Am Sonntag, dem 31. Januar, ist in Beuthen die Premiere von Vorhangs „Waffenfriede“. Um 15.30 Uhr „3. M. weißen Röckl“.

„Wagner und seine Walküre“. Heute, am 20. 15 Uhr wird in der Stadtbibliothek der Vortrag „Wagner und seine Walküre“ von Dr. Wüdig einmalig wiederholt.

Freie Volksschule Beuthen. Am Dienstag, 20. 15 Uhr, wird „U-Boot 116“ für die Gruppe C gegeben. Ebenfalls am Dienstag, 20. 15 Uhr, spricht Dr. Wüdig im Lesesaal der Stadtbibliothek über „Richard Wagner und seine Walküre“. Am Mittwoch, 20. 15 Uhr, wird „Die Walküre“ als Sonderveranstaltung gegeben. Karten für den Bühnenball am 30. Januar erhalten Mitglieder zu ermäßigten Preisen in der Geschäftsstelle.

Bühnenwortschatz Beuthen. Dienstag findet eine Wiederholung des Einführungsvertrages über „Richard Wagner und seine Walküre“ um 20. 15 Uhr in der Stadtbibliothek statt. Am 28. d. Mts. wird die Operette „Prinz Methusalem“ gegeben. Am 29. d. Mts. gelangt noch einmal „Der Mann, der seinen Namen änderte“ zur Aufführung.



# Die Jahresarbeit der Stadtverordneten-Versammlung 1931

Stadtvorsteher Zamadzki liest den Geschäftsbericht über die Stadtverordneten-Versammlungen im Jahre 1931 vor.

Im Jahre 1931 wurden 8 ordentliche Stadtverordneten-Versammlungen abgehalten gegenüber 14 im Vorjahre. Die Sitzungen fanden statt am 26. Januar, 16. und 30. März, 18. Mai, 3. und 30. Juni, 31. August und 3. November 1931. Es fanden somit in den Monaten März und Juni je zwei Sitzungen, in den Monaten Januar, Mai, August und November nur je eine Sitzung statt, während in den Monaten Februar, April, Juli, September, Oktober und Dezember Sitzungen gar nicht abgehalten wurden. Die Nichtabhaltung von Stadtverordneten-Sitzungen ganz besonders in den Monaten des zweiten Halbjahres 1931 ist auf die Bestimmungen der Preussischen Spar- (Not-) Verordnung vom 12. September 1931 zurückzuführen, durch die das Betätigungsgebiet der Stadtverordnetenversammlung stark eingeschränkt worden ist.

In den 8 Sitzungen wurden

## 151 Vorlagen beraten

gegen 388 Vorlagen im Vorjahre. Im Durchschnitt standen somit bei jeder Sitzung 19 Vorlagen zur Beratung gegen 27 im Vorjahre. In geheimer Sitzung sind 31 Vorlagen erledigt worden. Von dem im Jahre 1931 behandelten

## wichtigeren Vorlagen

wären hervorzuheben:

1. Beratung und Festlegung des Stadthaushaltsplanes für 1931.
  2. Festlegung der Steuerzuschläge für das Rechnungsjahr 1931.
  3. Entlastung der Jahresrechnungen für 1928.
  4. Genehmigung der außer dem Etat geleisteten Ausgaben im Rechnungsjahre 1929.
  5. Festlegung des aus außerordentlichen Mitteln zu befreienden Tiefbauprogramms 1931 und Beschlußfassung über die hierzu erforderlichen Anleihen.
  6. Wahl von 4 befohlenen Magistratsmitgliedern.
  7. Genehmigung des Abkommens mit der Reichsbauverwaltung betr. die Zuteilung von 108 Reichswohnungen für Beuthen.
  8. Forterhebung der Gemeindegetränkesteuer im Stadtbezirk Beuthen im Rechnungsjahr 1931.
- Mit Beginn des Jahres 1931 gehörten der Stadtverordnetenversammlung

## 47 Mitglieder

an. Die Sitzungen wurden insgesamt von 305 Stadtverordneten oder durchsichtlich 38 Mitgliedern besucht. Die am stärksten besuchte Sitzung fand am 30. März 1931 statt, und zwar mit 43 Mitgliedern. Am schwächsten waren die Sitzungen am 30. Juni und 3. November 1931 mit je 34 Mitgliedern besucht.

Im Laufe des Jahres 1931 sind

aus der Stadtverordnetenversammlung ausgeschieden:

Zunfolge Verzugs aus Beuthen Postdirektor Paul Glaman wegen dienstlicher Verletzung nach Flensburg am 21. Februar 1931.

Zunfolge Verzugs aus Beuthen Zolloberinspektor Oskar Bieder wegen dienstlicher Verletzung nach Reize am 11. April 1931.

zu den einzelnen Sparmaßnahmen Stellung zu nehmen.

## Stadtkämmerer Dr. Rasperlowski

wies darauf hin, daß die Entscheidungen über die Frage der Befassung des branchenkundlichen Unterrichts in der Berufsschule sehr leicht fallen würde, wenn nicht durch die letzten Sparmaßnahmen der Zuschuß von 20 Mark auf 12 Mark pro Schüler herabgesetzt worden sei. Die Stadtverordneten sollen den Magistrat nicht auf dem Wege der Sanierung hemmen.

Man könne der Kaufmannschaft nicht weiter die hohen Schulbeiträge zumuten, und der Magistrat müsse alles tun, um die Zuschläge zur Bürgersteuer niederzusetzen.

Die Ausschaltung des branchenkundlichen Unterrichts sei übrigens bei weitem nicht das Schlimmste, auf das man noch verzichten müsse.

Stadtv. Behrendt erklärte demgegenüber, daß man zu gleicher Zeit in der man den branchenkundlichen Unterricht in der Berufsschule nicht für berufstätige Frauen auszuweiten einführt. So wünschenswert auch gerade die Einführung des hauswirtschaftlichen Unterrichts sei, so wenig könne er einsehen, daß man gerade in der Notzeit den Etat auf diese Weise stark belastet, während auf der anderen Seite weitaus wichtigere Gebiete einfach weggelassen.

## Stadtrat Rudera

widersprach den Ausführungen des Vorredners. Die Einführung des hauswirtschaftlichen Unterrichts sei eine Sparmaßnahme, die von der Regierung angeordnet worden sei, und die Einführung sei viel später erfolgt als die Streichung des branchenkundlichen Unterrichts, der weggelassen könne, weil es sich hier um ein Wahlfach handele.

## Einführung billigerer Tarife der Verkehrsbetriebe

Die Stadtverordnetenversammlung erwachte den Magistrat, mit größter Energie für Senkung der Fahrpreise für Straßenbahn

Durch Niederlegung des Mandats Reichsbahnarbeiter Josef Wiora am 1. August 1931.

An Stelle der Vorgenannten sind als Stadtverordnete nachgerückt: Schlosser Karl Scholze, Dipl.-Ingenieur Paul Morawiek und Bauarbeiter Wilhelm Herrmann.

## Teilnahme an den Sitzungen:

An allen 8 Sitzungen haben teilgenommen die Stadtv.: Jodisch, Behrendt, Bias, Chylla, Dietrich, Gaertner, Galuschka, Galsch, Gorbs, Guttmann, Kaudella, Krawiek, Melcher, Misch, Ramella, Schnaessle, Dr. Seiffert, Treffer, Wagner und v. Wimmer. In 7 Sitzungen haben teilgenommen die Stadtv.: Zamadzki, Dr. Banke, Broll, Bulard, Galt, Harroth, Heine, Hoffmann, Dr. Kfeller, Kaluga, Franke, Scholze, Dr. Chylla und Thiele. In 6 Sitzungen haben teilgenommen die Stadtv.: Bieder, Flad, Gliska, Richard und Vincent Schweda. In 1 Sitzung hat teilgenommen der Stadtv. Glaman. An allen Sitzungen fehlten die Stadtverordneten: Drzymalla, Pijarski und Wiora.

## Von den Magistratsmitgliedern haben teilgenommen:

Stadtrat Trappe an 8 Sitzungen, Stadtbaurat Stüb, Stadtkämmerer Dr. Rasperlowski und Stadtrat Dr. Winterer an je 7 Sitzungen, Oberbürgermeister Dr. Anafid und Bürgermeister Leber an je 6 Sitzungen, Stadträte Rudera und Brehler an je 5 Sitzungen, Stadträte Dr. Schierke, Dr. Wichmann und Arnold an je 4 Sitzungen, Stadtrat Frenzel an 3 Sitzungen, Stadträte Czaba, Goldstein und Balger an je 2 Sitzungen.

Die im Laufe des Jahres 1931 für die ausgeschiedenen Stadtverordneten nachgerückten Mitglieder gehören an: Scholze und Morawiek der Deutschen Nationalen Volkspartei, Herrmann der Kommunistischen Partei.

## Die Neuwahl von 4 befohlenen Magistratsmitgliedern

hat in der Sitzung am 3. November 1931 stattgefunden, und zwar wurden für eine weitere Amtsperiode von 12 Jahren wiedergewählt: Bürgermeister Leber, Stadtbaurat Stüb, Stadtrat Dr. Rasperlowski und Stadtrat Rudera, da die bisherigen Amtsperioden von Bürgermeister Leber am 30. September 1931, Stadtbaurat Stüb und Stadtkämmerer Dr. Rasperlowski am 2. November 1931 beendet waren, während die Amtsperiode des Stadtrats Rudera am 8. Februar 1932 endet.

Am Jahresabschluß 1931 zählt die Stadtverordnetenversammlung 47 Mitglieder, von denen jedoch nur 41 Mitglieder ihr Mandat ausüben, weil die Einführung des als Stadtverordneter nachrückenden Bauarbeiters Herrmann nicht erfolgen konnte und die 5 anderen kommunistischen Stadtverordneten bis auf weiteres ausgeschlossen sind, was zur Folge hat, daß ihr Mandat ruht.

und Kleinbahnstrecken einzutreten. Insbesondere sei es für alle Arbeitnehmer untragbar, die außerordentlich hohen Fahrpreise der Oberflächlichen Verkehrsbetriebe zu zahlen. Die Preise dieser Verkehrsbetriebe müßten schon aus dem Grunde gemindert werden, als Löhne und Gehälter wesentlich ermäßigt sind und auch die sonstigen Umkosten eine bedeutende Verminderung erfahren haben. Auch die Preise für Monatskarten müßten herabgesetzt werden. Der Magistrat wird gebeten, alle nur erdenklichen Schritte zu tun, um eine erfolgreiche Preisreduzierung der Verkehrsbetriebe durchzuführen.

Oberbürgermeister Dr. Anafid wies darauf hin, daß die Verkehrsbetriebe nicht in städtischen Händen sind.

Stadtv. Behrendt betonte demgegenüber, daß die Stadt doch einen erheblichen Einfluß auf die Fahrpreisgestaltung ausüben könne, und daß man alle Mittel anwenden müsse, um in dieser Frage etwas zu erreichen. Es gehe nicht an, daß in Beuthen für kurze Strecken das Doppelte bezahlt werden müsse der Fahrpreise, die in anderen Städten für weit größere Strecken gefordert werden.

Stadtv. Wajner wies in recht energischen Ausführungen darauf hin, daß auch die

## Preise der Beuthener Omnibusse

viel zu hoch seien. In stundenlangen Verhandlungen habe die Marktschlichtung neue Vorschläge für Änderungen der Linienführungen und Senkungen der Preise ausgearbeitet. Geschehen sei aber nichts. Die Kommismissionsmitglieder hätten kein Interesse mehr, weil sie keine Lust hätten, sich als Hampelmänner hinzustellen, die Vorschlag auf Vorschlag ausarbeiten, um dann sehen zu müssen, daß ihre ganze Arbeit im Papierkorb verschwindet.

Stadtrat Dr. Winterer erklärte zu diesen Angriffen, daß die Frage der Linienführung und der Preissenkung der Omnibusse nicht mehr zur Zuständigkeit der Marktschlichtung gehöre.

Stadtv. Bias gab Beispiele von anderen Städten, wie z. B. Dortmund, wo Preisermäßigungen bei den kommunalen Verkehrsmitteln mit recht gutem Erfolg durchgeführt wurden. In Dortmund sei es gelungen, durch

## Versammlung des Gastwirtsvereins Gleiwitz

# Keine Senkung des Bierpreises in Sicht?

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 25. Januar.

In einer gut besuchten Versammlung des Gastwirtsvereins Gleiwitz wurde nach Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, Gastwirt G. H. Lich, zunächst die Frage der Getränkesteuer behandelt. Der Gastwirtsverein hat sich mit dem Magistrat in Verbindung gesetzt und über die Pauschalhebung der Getränkesteuer verhandelt. Der Magistrat hat sich bereit erklärt, im Interesse der Arbeitsvereinfachung Vereinbarungen über eine Pauschalhebung zu treffen. Er verlangt von Gastwirtschaften, die vorwiegend Speisestale sind,  $\frac{1}{2}$  bis  $\frac{3}{4}$  bezw. ein Prozent vom Gesamtumsatz, für Lokale mit geringer Speisewirtschaft ein Prozent, von Destillations- 1  $\frac{1}{2}$  Prozent, von Cafés 1  $\frac{1}{2}$  bis 2 Prozent und von Gastwirtschaften, die reinen Kaffeeauschank haben, 2 bis 3 Prozent vom Umsatz. Der Vorsitzende bemerkte, daß der Magistrat durchaus loyal sei und die Gastwirte nicht über Vorteile verhandeln wolle. In der Besprechung des Vorstandes mit dem Magistrat ist auch Beschwerde darüber erhoben worden, daß der Magistrat

## Kontrollbeamte in Gastwirtschaften

geschickt hat, die sich im Lokal nicht bemerkbar machen und Anzeige erstatten, wenn sie bemerken, daß die Getränkesteuermarken nicht ausgegeben wurden. In Zukunft soll diese Kontrolle unterbleiben, aber mindestens sollen die Beamten sich sofort an den Gastwirt wenden, wenn sie irgendwelche Unregelmäßigkeiten bemerkt zu haben glauben. Im späteren Verlauf der Sitzung wurde im Zusammenhang damit den Gastwirten der Rat erteilt, sich von den zur Ausgabe der Steuermarken verpflichteten Angestellten schriftlich bestätigen zu lassen, daß diese Angestellten die Verantwortung für eine ordnungsmäßige Ausgabe der Getränkesteuermarken übernehmen. Die Frage der Pauschalhebung der Getränkesteuer wurde eingehend erörtert. Mehrere Redner brachten zum Ausdruck, daß die von der Stadt verlangte Pauschale viel zu hoch seien und daß sie das Gastwirts Gewerbe außerordentlich schädigen würden. Uebrigens würde die Getränkesteuer durch die Pauschalierung zu einer verkappten Umsatzsteuer werden. Andere Redner wiesen wieder auf die bequemere Art der Eingehung und der Abrechnung der Getränkesteuer hin. Entsprechend der Mehrheit der Versammlung wurde beschlossen, daß es bei dem bisherigen Markensystem verbleiben solle, daß es aber den Gastwirten anheimgestellt wird, Vereinbarungen mit dem Magistrat zu treffen, wenn sie es für zweckmäßiger halten.

## Jahrespreismäßigungen die Zahl der Fahrgäste im Monat um 20 000 Personen zu heben.

Zum Schluß wurden heftige Klagen laut, daß die Kohlenhändler die verbilligten Kohlen der Gruben mit einem 100prozentigen Aufschlag an die Erwerbslosen abgeben. Die Preispanne wurde als viel zu hoch erachtet und der Magistrat ersucht, unverzüglich einzuschreiten, damit diese Hilfsmaßnahme der Gruben auch wirklich den Erwerbslosen zugute komme, und nicht den Kohlenhändlern.

Die kommunistische Stadtverordnetenfraktion hatte früher eine Anfrage über vermeintliche

## Mißstände im Kinderheim Landed

eingebracht, die dem Magistrat weitergeleitet worden ist. Der Magistrat gab folgende Antwort: Die Beantwortung der Anfrage erübrigt sich, nachdem in einem Strafverfahren vor Gericht festgestellt worden ist, daß an den von der kommunistischen Fraktion behaupteten Missständen kein wahres Wort ist. Ein Verleumdungsfeld ist die Nachrichtenquelle der kommunistischen Fraktion gewesen, womit sich der Wert von Anfragen dieser Fraktion am treffendsten selbst kennzeichnet.

## Beuthen und Kreis

\* Vortragsabend im Jung-AB. Am letzten Abende begrüßte Dipl.-Handelslehrer Klinger den Präses, Kaplan Adamski, Stadtschulinspektor Seliger, Stadtverordneten Misch und wies auf die große Bedeutung der Reichsbewegung innerhalb des Verbandes hin. Anschließend gab Stadtverordneter Misch in der Vortragsfolge „Kirche und Wirtschaft“ aus dem Inhalt der Enghylla „Quadragesimo anno“ den Teil an, der insbesondere Lohn und Arbeit behandelt. Ausgehend vom Worte des Evangelisten: „Mich erbarmet des Volkes“ hat, wie schon zuvor, der Papst Wege und Ziele zur Erneuerung der Wirtschaftsordnung, insbesondere aber die klare Einstellung zwischen Arbeitnehmer und Arbeitgeber zwischen Kapital und Arbeiter sind voneinander nicht zu trennen.

\* Innungsversammlung. In der ersten diesjährigen Quartalsversammlung der Fleischer- und Töpfer-Zwangsinnung, umfassend die Stadtkreise Beuthen, Gleiwitz, Hindenburg und die Landkreise Beuthen und Gleiwitz, die hier in Beuthen bei Barth abgehalten wurde, ist Obermeister Peters in Gleiwitz durch Zuzug auf weitere drei Jahre wiedergewählt worden. Ebenfalls durch Zuzug erfolgte die Wiederwahl der turnusgemäß auscheidenden Vorstandsmitglieder Fritz Niegel, Drzymalla und Scheunapfug. An

Syndikus Dr. Sufja sprach dann über den Kreisverband für Handwerk und Gewerbe, kennzeichnete die Arbeit des Kreisverbandes und erklärte vor allem, daß der Kreisverband bei Vertretungen vor dem Arbeitsgericht und in anderen Prozessen die ihm angeschlossenen Handwerker und Gewerbetreibenden erfolgreich vertreten habe. Gastwirt G. H. Lich empfahl, für den Kreisverband weiter zu werben. Nachdem Dr. Thiemann über die Lohnverhandlungen und den neuen Tarif für das Gastwirts Gewerbe gesprochen hatte, wurde bekannt gegeben, daß der Gastwirtsverein am 4. Februar im Saale des Restaurants „Zur Loge“ ein Winterfestgütigen veranstaltet, das gut vorbereitet worden ist und einen schönen Verlauf zu nehmen verspricht. Die Gastwirte wurden aufgefordert, an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

Die Versammlung beschloß sich dann mit der

## Senkung der Bierpreise.

Gastwirt G. H. Lich berichtete über die bisher geführten Verhandlungen, die zu dem durchaus ansehnlichen Ergebnis geführt haben, daß der Preis für die Tonne Bier um 2 Mark gesenkt werden soll. Der Hektoliter Bier kostet dann nicht mehr 49,85 Mark, sondern 47,85 Mark. Der Gastwirtsverband hat erklärt, daß er unter diesen Umständen nicht in der Lage ist, tragbare und durchführbare Vorschläge für eine Senkung des Kleinverkaufspreises zu machen. Der Gastwirtsverband hat sich dahin erklärt, daß eine Bierpreissenkung erfolgen muß und hat den dringenden Wunsch, daß ein fühlbarer Abbau vorgenommen wird. Dazu genügt aber die Senkung von 2 Mark für die Tonne keineswegs. Allein die Steuer beträgt für die Tonne 23,50 Mark. Die Senkung vom Gesamtpreis wird zum Teil durch die Mehrbelastung infolge der erhöhten Umsatzsteuer wieder ausgeglichen. Die tatsächliche Senkung beträgt nach Berücksichtigung der erhöhten Umsatzsteuer nur etwa 1,40 Mark, die auf 300 Glas Bier zu verteilen sind, jedoch das Glas Bier nach der bisherigen Senkung um einen halben Pfennig billiger wird. Bevor von einer Bierpreissenkung die Rede sein kann, müssen die weiteren Schritte des Preiskommissars abgewartet werden.

Zum Schluß wurden die Mitglieder des Gastwirtsvereins darauf hingewiesen, daß die Steuapparate für den Verkauf von Schokolade in Gastwirtschaften zunächst polizeilich verboten sind und daß der Gastwirt bei Vertragsabschlüssen vorsichtig sein muß.

## Eine Radfahrerin tödlich verunglückt

Annaberg, 25. Januar.

Zunfolge der glatten Straße kam eine Radfahrerin beim Passieren einiger Wagen des Gutes Annaberg, die mit Eis beladen den Heimweg antraten, ins Rutschen und unter ein Gefährt zu liegen. Die noch jungen Pferde schienten und verletzten der Radlerin mehrere Fußschläge, an deren Folgen sie alsbald starb.

## Raubmord bei Zichau

700 Zloty erbeutet

Kattowitz, 25. Januar.

In Zawsie bei Zichau drangen in Abwesenheit des Besitzers mehrere Männer in die Zimmer der Schuhmacher Wajnsch und entwendeten dort 700 Zloty, nachdem sie vorher mit Agthieben den Knecht Stefan Wieda und die Magd Rosalie Wielas ermordet hatten. Da sich die meisten Bewohner der Ortschaft zum Gottesdienst begaben, gelang es den Tätern, unerkannt zu entkommen. Die Polizei hat alle Polizeiposten in der Umgegend alarmiert, um der Täter habhaft zu werden.

Stelle des verstorbenen Vorstandsmitgliedes Preis wurde Scholz neu in den Vorstand gewählt. Ehren-Obermeister Franz Niegel machte die große Notlage im Kupferhandwerk zum Gegenstand längerer Ausführungen. Der Gefellenprüfung haben sich die Lehrlinge Beier, Olbrich, Praybilla, Tokorek und Ramella mit Erfolg unterzogen. Obermeister Peters beglückwünschte die Junggeleuten und gab ihnen recht beherzigte Worte auf den Lebensweg. Die Beuthener Quartalsversammlung unter Vorsitz des Obermeisters Robert Saworek im großen Saale des Konzertschaus ab. Nach dem vom Schriftführer Freier erstatteten Jahresbericht zählt die Innung 126 Mitglieder. Davon wohnen 80 in Beuthen und die übrigen 46 Mitglieder verteilen sich auf die Gemeinden im Landkreis Beuthen. Der Notlage Rechnung tragend, wurde im Berichtsjahr den Innungsmitgliedern ein Vierteljahresbeitrag erlassen. Ueber den Stand der Krazpense erstattete Ehrenmitglied Stefanski einen kurzen Bericht. Die 46,20 Mk. betragenden Zinsen aus dem Reservefonds der Krazpense haben zu Unterstützungen an bedürftige Kollegen Verwendung gefunden. Mit dem Austritt der Innung aus dem Kreisbandwerkerverband war die Versammlung einberstan-



## Beuthener Filme

### „Der verjüngte Adolar“ im Capitol

Die Tonfilmposse „Der verjüngte Adolar“ hat gestern im Capitol starken Beifall gefunden. Der Inhalt dieses an Situationskomik überaus reichen Filmes ist durch das gleichnamige Bühnenstück reich bekannt und die gute Schallgeräusch-„Aur die Ruhe“, „Schaum mir nicht so tief ins Auge“ und „Gennorita“ ist heute bereits Allgemeingut geworden. Eine Reihe bekannter Filmkomiker führt ein temperamentvolles Spiel vor und sorgt dafür, daß die Zuschauer der Beuthener nicht zur Ruhe kommen. Da sind Fritz Schulz, Edele Berliner, Kurt Beyer, Hermann, Ida Wüst und ganz hervorragend Adele Sandrock, Paul Hörbiger, Hans Moser und wie sie alle die Stars heißen, die um die Gunst des Publikums ringen und sie auch finden. Die Figuren des alten Professors, die Gestalt der Schwiegermutter, die in ihre eigenen Schwiegerhände verfallen ist, die Liebeserlebnisse des verjüngten Adolar mit seiner raffinierten Tänzerin und ihres rasend eifersüchtigen spanischen Liebhabers, immer geht es fröhlich zu, ist Stimmung vorhanden und je tragischer und peinlicher die Lage für die erwählten Eheleute auf Liebeswegen wird, umso stärker werden die Zuschauer. Flirt, Tanz, Musik, Revue und in diesem Rahmen der ehrwürdige Professor in Unterhosen.

### „Die Dolomiten“ in den Kammerlichtspielen

Die Kammerlichtspiele bereiten ihren Besuchern wieder eine schöne Sonntag-Matinee-Vorstellung. Sie fügen in die Reihe der Bildstreifen über die Herrlichkeiten der mitteldeutschen Gebirge, besonders über die Alpen, ein neues Glied, einen von Arnold Jahr mit Kameragefehen und gut zusammengefügten Film über die Dolomiten. Es ist kein bloßer filmatischer Reisebericht, sondern die Aneinanderreihung von wunderbaren Bildern aus der Galerie des himmlischen Schöpfers. Neben den zahlreichen seltener bekannten Partien entzücken die durch Geographische Anhaltspunkte und Prospektive verknüpften auf neue und weiten Reiseziele. Die Filmleute brachten auch manchen unwürdigen Krieger vor die Kamera neben hergeleiteten Vertretern der bürgerlichen Klasse. In dem Auffinden charakteristischer alter Stadtbilder beweisen sie feines Geschick, daß sie das Motiv zu Befregers Gemälden, das letzte Aufgebot festhalten konnten. Die stolzen burgengeläuteten Felsen der Dolomiten und Tirol sind nicht mehr beutlich. Das Erinnerung an sie ist daher doppelt wertvoll.

den. — Nachschullehrer Thylla erstattete Bericht über die Berufsschule. Die 4 Nachklassen der Berufsschule werden von 130 männlichen und weiblichen Lehrlingen besucht.

\* **Trauer Gottesdienst.** Für das Opfer des Unfalls auf der Karsten-Centrum-Grube Fördermann Alois Kienzant aus Birkenhain findet ein feierliches Gottesamt am Dienstagvormittag in der Kirche zu Birkenhain statt.

\* **Rotgemeinschaft der erwerbslosen Angehörigen.** Nach der in der letzten Generalversammlung erfolgten Wahl des Vorstandes ist sich dieser wie folgt zusammengesetzt: Rother und Rehnich, 1. bzw. 2. Vorsitzender, Kluge und Stibbe, 1. bzw. 2. Schriftführer, Kohn und Kabe, 1. bzw. 2. Kassierer, Haendel, Gawron und Hl. Bartusch, Beisitzer. Mitglied Haendel hielt einen anerkennenden Vortrag über Angehörigenversicherung und Notverordnung, ihre Kürzungen und verlängerte Wartezeit. Zu Vertretern für den Oberbischöflichen Gaudium, der am 31. Januar d. J. in Opheln abgehalten wird, wurden Rother, Kohn und Gawron gewählt. Weiter wurde bekannt gegeben, daß noch Anmeldungen zum Schreibmaschinen-Kursus entgegengenommen werden und daß Klassen jeden Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag in der Zeit von 3 bis 4 Uhr nachmittags angegeben werden.

\* **Entziehung der Unterhaltspflicht.** Ein Grubenarbeiter, der Frau und Kind im Stich gelassen hatte, so daß diese dem Wohlfahrtsamt zur Last fielen, wurde vom Einzelrichter des Beuthener Amtsgerichts wegen Entziehung der Unterhaltspflicht zu vier Wochen Haft verurteilt. Er erhielt eine dreijährige Bewährungsfrist, aber nur unter der Bedingung, wenn er in Zukunft den Verpflichtungen seiner Familie gegenüber nachkommt.

\* **Gewichtsrevision auf dem Wochenmarkt.** Bei einer Gewichtsrevision auf dem Wochenmarkt wurden von dem Beamten der Marktpolizei an zwei Verkaufsständen Gewichte beschlagnahmt, die nicht geeicht waren. Die beiden Händler erhielten je einen polizeilichen Strafbescheid über 10 Mk., gegen den sie aber Einspruch erhoben und gerichtliche Entscheidung beantragten. Ihrem Antrage wurde auch stattgegeben, jedoch mit dem Erfolge, daß sie anstatt 10 Mk. jetzt 60 Mk. Geldstrafe bezahlen müssen.

\* **Des Kindes Schutzhülle.** Auf der Bieker Straße wurde ein 7-jähriger Knabe, der über die Straße gehen wollte, von einem Personenkraftwagen erfasst und im großen Bogen mehrere Meter weit auf das Straßenpflaster geschleudert. Aus Mund und Nase blutend, erhob sich der kleine Knabe und lief schlenkig davon. Wenn auch weiter keine nachteiligen Folgen eingetreten sind, so hatte sich doch der Führer des Autos am Montag vor Gericht wegen fahrlässiger Körperverletzung zu verantworten. Das Gericht erließ ein Verbot des Angeklagten in dem übermäßig schnellen Fahren und verurteilte ihn zu 21 Mark Geldstrafe.

\* **Schadenfeuer.** Die Städtische Berufsfeuerwehr wurde am Sonnabend nach der Dr. Stephan-Straße gerufen, wo in einem Schlafzimmer ein Bettgestell mit Federbetten und Matratze in Brand geraten war. Die Feuerwehr brauchte nicht eingzugreifen, da inzwischen Hausbewohner den Brand gelöscht hatten.

\* **Kollegenschule.** Heute finden in der Beamtenfachschule folgende Kurse statt: „Sinn und Sinnhaftigkeit unseres Seins“ (Dr. Felder) um 10 Uhr; „Führerpersönlichkeiten“ (Rektor Köppler) um 10 Uhr; „Englisch — Kurzus I“ (Lehrer Groeger) von 19—20 Uhr; „Englisch — Kurzus II“ (Dr. Kronenberg) von 16—17 Uhr; „Russisch“ (Dr. Kronenberg) von 17—18 Uhr; um 20 Uhr beginnen die Kurse: „Karl Marx und die gegenwärtige Wirtschaftskrise“ (Broll) in der Kinohalle der Böhmer; „Jugend und öffentliches Leben“ (Gombitz) im Schauspiel der Böhmer; „Religion und Alltag“ (Pastor Dr. Bunge) im Konferenzzimmer der Baugewerkschule; „Gymnastik“ (Leugfeld) für erwerbslose

## Bunter Abend im Beuthener Stadttheater

### Ein schöner Erfolg zugunsten der Winterhilfe

(Eigener Bericht)

Beuthen, 25. Januar.

Die Stadt Beuthen und das Oberbischöfliche Landestheater veranstalteten am Montag zugunsten der Winterhilfe einen „Bunter Abend“. Nach der Ouvertüre „Zur schönen Galathée“ von Franz von Suppé sprach

#### Oberbürgermeister Dr. Ansdrid

im Namen der Stadt Willkommensgrüße und hielt eine Ansprache, in der er ausführte: „Vor der Bilder der Bunter Bühne vor Ihren Augen vorüberziehen, möchte ich herzlichst danken, die uns diese Bilder bescheren. Es ist anerkennenswert, wenn jemand wohl tut, der selbst genügend hat. Es muß aber hochfliegen wie das Vieh vom braven Mann, wenn Menschen sich zum Wohltun zusammenfinden, die vor der unmittelbaren Gefahr stehen, bald selbst in Not zu geraten. Solche Menschen sind die, die an einem Sieben-Monate-Theater engagiert sind, und dies vor allem in der heutigen Zeit, wo niemand weiß, ob alle die bisherigen Theater im nächsten Winter fortgeführt werden können. Wenn sich solche Menschen zu einer Front zusammenfinden, die getragen ist von dem Willen, „auch wir wollen helfen“, wenn wir es nicht in Geld tun können, so wollen wir doch unsere künstlerischen Kräfte in den Dienst der guten Sache stellen, dann ist es eine Tat, edel, hilfreich und gut.“

Eine solche Tat legt uns auch die Verpflichtung auf, dafür zu sorgen, daß unser Theater uns erhalten bleibt, damit nicht die Menschen, die heute uns die Not anderer lindern helfen, selbst in Not geraten. Wir dürfen deswegen nicht vergessen, daß sie selbst am nächsten Sonnabend einen

#### „Beu-Bü-Ba“

zugunsten ihrer eigenen, in künstlerischer Schamlosigkeit „Kienkaffe“ genannten Wohlfahrtskasse veranstalten.“

Dann dankte Oberbürgermeister Dr. Ansdrid allen denen, die mitgegeben haben, das Fest herzurichten, die Gaben gesendet haben, dem Orchester, das nur halb zum Theater gehört, und der Presse.

Den künstlerischen Teil des Abends leitete Alster Stig mit zwei Liedern aus den „Drei Musketieren“ ein, die er mit schmiegsamem, weichem Bariton vortrug. Rüdiger, Stein

und Weßely sangen das parodistische Terzett „Der Tod des Verräters“ von Peter Corne. Eins in dem heiter-lebendigen Tone, der zu diesem Werk gehört. Die Harfenistin unseres Orchesters, Dora Wagner, wartete mit einer glänzend gezeichneten Schubert-Phantasie von Trenchet auf, die ihre vollendete Technik und sicheres Kunstempfinden erneut bewies. Den Abschluß des ersten Teiles bildete der Walzer „An der schönen blauen Donau“, den das gesamte Personal unter Erich Peters Leitung mit sprühendem und musifizierendem Glanz darbot.

Im zweiten Teil des Abends wurde unter der Regie von Theo Knapp die innigste Operette „Brüderlein fein“ von Leo Fall zur Aufführung gebracht. Felix Oberhoffer leitete das Orchester mit seinem Kunstempfinden für die entzückende Musik. Theo Knapp und Maissy Brauner leisteten in den beiden Hauptrollen Rabinettstüde, die darstellerisch und gesanglich voll auf befriedigten. Die Doppelrolle der Hansbälterin und der Jugend lag in den Händen von Elisabeth Wanka, die die alte Hausbälterin schauspielerisch und gesanglich glänzend wiedergab. Daß mit Beifall nicht geipart wurde, versteht sich von selbst.

Der dritte Teil des Abends brachte nach dem ursprünglich und temperamentvoll geplanten „Radebühl-Marsch“ den Haupterfolg des Abends, das Voca-Ce-Ce-Complet, den Herbert Albes neben seinem gewohntigen Vortrag durch eigene, auf lokale Mißstände aufspielende Verse eine bestechende Note gab. Das Duett vom „Dianapüppchen“ aus der „Blume von Hawaii“ zeigte die Beliebtheit von Gedi Berner und Martin Ehrhard. Den Abschluß des Abends bildete die „Szene und Cancon“ aus der Operette „Trophäen in der Unterwelt“, die Oberbischöflicher Schlenker, der die künstlerische Gesamtleitung des Abends hatte, lebendig und frisch inszenierte hatte. Das Solopersonal der Operette und des Schauspielers hatten mit Felix Oberhoffer dem Werk zu einem vollen Erfolg.

Martin Ehrhard konferierte das Programm mit Gedicht und Wit, nur hätte er die „Ansprüche zur Winterhilfe“ unterlassen sollen. Nebenfalls sorgte er für Stimmung, die von Anfang an das volle Haus zu einer fröhlichen Gemeinschaft zusammenfloss. In den Reihen folgten appetitliche Büfets und einladende Einzelsitzungen, von lebenswichtigen Frauenhänden bedient, zu dem künstlerischen Erfolg noch materiellen bei. Nach Schluß des Programms auf der Bühne bildete das elegante Publikum nach den Klängen einer ausgezeichneten Jazz dem Tanze.

## Handwerkerfest der Beuthener katholischen Meister

(Eigene Berichte)

Beuthen, 25. Januar.

Am Montag veranstaltete der Katholische Meisterverein im Schützenhause sein Handwerkerfest, das wohl zu den schönsten Festen des Beuthener Volks gezählt werden darf. Das Fest sollte, wie aus der Einladung hervorging, dem Handwerker im Kreise seiner Familie Stunden der Freude vermitteln und zugleich den Zweck erfüllen, aus dem Ueberfluß Wunden der Not heilen zu helfen. Aus Freude soll wieder Freude werden! Diese Zielsetzung ging dem Vorstande, für den der Präses, Herr Grabowsky, und Obermeister Bulaczyl zeichnen, voll und ganz in Erfüllung. Der rührige Festausch, Schlossermeister Jurekta und Schneidermeister Krawitz, hatten das Fest vorzüglich vorbereitet. Die Schützenhausäle und Nebenzimmer waren stimmungsvoll ausgeschmückt. Unter den Ehrengästen waren Stadtbaurat Stig, der Vorsitzende der Zentrumspartei, Stadtrat Dr. Schierke, Stadtrat Breßler, Oberkaplan Mainka, Kaplan Kuroczik, die Gewerbeschulelehrer Schindler, Hill und Zdralek.

Der erste Vorsitzende, Obermeister Bulaczyl, hieß alle Gäste herzlich willkommen und dankte für die zahlreichen Spenden und für die gute Vorbereitung des Festes. Oberkaplan Mainka überbrachte die Wünsche des durch eine Reihe am Erscheinen verhinderten Protectors, Herr Grabowsky, und der Kaplane von „St. Maria“ für das Handwerk. Die Freude bei der gegenwärtigen Zeit nötig; daß man ohne Geld Freude haben könne, habe der Hl. Franziskus bewiesen. Freude, Schwung und Kraft sollen vom Handwerkerfest in den Alltag strömen. Das

Frauen und Mädchen von 18.30 Uhr und für berufstätige Frauen und Mädchen von 19.30 Uhr ab in der Gartenstraße 20.

\* **Capitol.** „Der verjüngte Adolar“, nach dem weltbekannten Bühnenstück, bietet das Amüsante und Entzückende, was uns der Tonfilm zu geben vermag. Noch nie hat man soviel Komik von soviel prominenten Darstellern auf einmal gebracht, daher auch die reichsten Heiterkeitsmomente bei der Aufführung. Ein reichhaltiges Ton-Beiprogramm mit „For können der Wochenschau“.

\* **Palast-Theater.** „Prinzenreue“, nach der Novelle „Bohott“ von Arnold Müll mit Hil Da-gover, Theodor Loos, Karin Evans, Rolf van Geth u. a. m. Ein Film vom Leben und für das Leben, ein Film für Eltern, die in die Seelen ihrer Kinder hineinschauen, aber auch für Söhne und Töchter,

die mehr als bisher wirkliche Lebensmysterien ihrer Eltern sein wollen. Als zweiter Film läuft „Der Sheriff von Arizona“ mit Boot Gibson und seiner „Die Falschspieler von Mesquite“ mit Amelias geistreichem Comboy Big Boy Williams.

\* **Dell-Theater.** Der große Erfolg „A. m. wie eine Kirchenmaus“, ein Liebesroman einer kleinen jungen Genetypistin. In der Hauptrolle Grete Mosheim. Freiz. Grünbaum, Charlotte Ander u. a. m. wird verlängert. Dazu im Beiprogramm ein Kurztonfilm und die neueste Emelso-Tonwoche.

\* **Schauburg GmbH.** Nur noch drei Tage bringen wir den großen Erfolg, den Militär-Großtonfilm „Wenn die Soldaten...“ mit Hermann Thimig, Grete Heimer, Ernst Beres u. a. Dazu ein erstklassiges Lustspiel-Programm und die beliebte Emelso-Tonwoche.

\* **Thalia-Lichtspiele.** Wir bringen ab Dienstag drei gute Filme. Der schönste aller Kommen Filme ist

## Ein Heiratschwindler vor dem Gleiwitzer Richter

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 25. Januar.

Am Montag verhandelte die Erste Strafkammer des Landgerichts Gleiwitz unter dem Vorsitz von Landgerichtsdirektor Heinze gegen den Heilgehilfen Georg Ruffin wegen Urkundenfälschung und Unterschlagung. Ruffin hatte sich gegenüber einem jungen Mädchen, das er angeblich heiraten wollte, als Student der Medizin ausgeben und hatte Beträge von insgesamt etwa 4500 Mark erschwindelt, die er angeblich zu seinem Studium brauchte. Ruffin hatte eine ganze Reihe von Urkundenfälschungen begangen, vor allem brachte er Bescheinigungen darüber bei, daß er das Doktorexamen bestanden habe, und daß er als Assistenzarzt angestellt sei. Es gelang ihm, mehr als über ein Jahr lang die geschädigte Familie zu täuschen, bis sich eines Tages der Schwindel herausstellte. In erster Instanz war Ruffin zu zwei Jahren und drei Monaten Zuchthaus verurteilt worden. Er hatte dann gegen die Höhe der Strafe Berufung eingelegt. In der Berufungsverhandlung verteidigte er sich damit, daß er seinerzeit krank und seine Gesundheit durch Morphium zerrüttet gewesen sei. Das Gericht kam entsprechend dem Antrage des Staatsanwalts, Assessor Sadler, zu der Verurteilung der Berufung und erließ gegen Ruffin mit Rücksicht auf die Höhe der Strafe und den vorliegenden Fluchtverdacht den Haftbefehl.

„Wolgamädchen“ mit Evelyn Holt und Geo Schön. Der zweite Film ist ein tragischer Bildstreifen „Die Verbannten“. Mit dem Bildstreifen „Prärieeritter“ ist das reichhaltige Programm beendet. Die Thalia-Lichtspiele, das Theater der besten Stimmen Filme, spielen von jetzt ab mit ermäßigten Preisen.

\* **Kammerlichtspiele.** Der zur Zeit mit großem Erfolg laufende Lustspiel „Der weiße Haas“ bleibt noch überaus großen Erfolges wegen bis Donnerstag auf dem Spielplan. Die Hauptrollen sind mit Emil Kienast und Hannes Schneider besetzt.

\* **Intimes Theater.** Auf vielseitigen Wunsch hat das Intime Theater ab heute die Operette „Fräulein Schuster“ in ihren Spielplan aufgenommen. Die Hauptrollen sind mit Irene Eisinger, Paul Richter, Oskar Karlweis und Eber von Holman besetzt. Im Beiprogramm sieht man u. a. die interessante Deutlich-Tonwoche.

\* **CB-Jugend.** Heute, 20.15 Uhr, Unterhaltungsabend im Hamburger Hof.

\* **Katholischer Kirchenchor St. Maria.** Die nächste Chorphröße findet nicht am Donnerstag, sondern erst am Freitag, pünktlich um 7.30 Uhr, in der Aula der Oberrealschule statt.

\* **Evangelischer Kirchenchor.** Diese Woche keine Probe.

\* **Katholischer Deutscher Frauenbund.** Mittwoch, nachmittags 3.30 Uhr, im Kongreßsaal des Zehres. Hauptversammlung. Erhaltung der Berichte. Vortrag von Herrmann Bormann „Die katholische Kirche und die moderne Zeit“.

## Mitteilich

### Die Erwerbslosen streifen weiter

Die öffentliche Bekanntmachung des Gemeindevorstandes, daß dieser von Amts wegen gezwungen sei, denjenigen Wohlfahrtsempfängern, die ihre Pflichtarbeit von 16 Stunden in der Woche nicht leisten, die Unterstützung zu sperren, ist von dem Erwerbslosenausschuß dahin beantwortet worden, daß er in der Anforderung des Gemeindevorstandes zur Aufnahme der Arbeit eine Provokation erblicke. Gleichzeitig wird dem Gemeindevorstand mitgeteilt, daß die Erwerbslosen nicht gewillt sind, Pflichtarbeit zu verrichten. Darauf macht der Gemeindevorstand erneut bekannt, daß die Unterstützungen rückständig gefügt werden und daß eine Nachzahlung nicht in Frage kommt.

\* **Unsiherer Weg.** Zwei junge Mädchen, die von ihrer Lehrstelle aus Hindenburg heimkehrten, wurden von einem unbekannten, ungefähr dreißigjährigen Manne verfolgt. Auf dem Schwarzen Wege war der Unbekannte plötzlich an die Mädchen herangefahren und verjagte, sich an den Mädchen zu vergreifen. Als diese laut um Hilfe schrien, floh der Unbekannte.

\* **Die Lehrer tagen.** Die am Sonnabend tagende Monatsversammlung leitete der 1. Vorsitzende, Konrektor Solloch, mit einem längeren Vortrag über das Thema: „Beamten-schaft und Darlehnschwindel“ ein. Die gegenwärtige Notlage hat, wie immer zu Zeiten wirtschaftlicher Depressionen, fruchtbarliche Erfahrungen an die Oberfläche geholt, die den verschuldeten Beamten als Ausbentungsobjekt betrachten und durch geschickt verschleierte Wunden den Darlehnschwindlern wurde gewornt. Nach einer Ausdrücke über die fehlerhafte Lage einer Beamtenschaft, die die Regierung erstattete, Lehrer Kneifel den Bericht aus der Nachpresse. Konrektor Solloch berichtete anschließend über die Hindenburgs Gausung.

## Rosittig

\* **Verein für Aquariensiebhaber und Naturdenkmalpflege „Wasserfarn“.** Der Verein trat am Sonntag zusammen. Fischwart Hauer Schmidt gab Bericht über die unter den Vereinsmitgliedern vorhandenen 52 Fischbecken mit über 30 verschiedenen Fischen. Für Interessenten werden unter seiner Leitung Sprechabende stattfinden.

\* **Zigeuner im Dorf.** Auf dem Marktplatz hat sich zum Ergötzen der Jugend eine aus der Ge-

ber will sich in diesen Zeiten nicht gern einen Lichtblick verschaffen, eine beschauliche Stunde sich gönnen! Greifen Sie zu dem neuen „Sport im Bild“, voll herrlicher Bilder und Zeichnungen zwischen Zeitungs- und Zeitschriften, aus der „großen Welt“ vom Zigeuner-Sport, von Bühne und Gesellschaft. Wieviel Anregung bietet auch für die Dame und den Herrn der reiche Modenteil! (Preis 1,50 Mark.)



## Gehzehen Verhaftungen wegen der Zücker Bluttat

Reihe, 25. Januar.

Die Pressestelle des Landgerichts teilt zu der gemeldeten Bluttat in Zülz, bei der am Freitag der Nationalsozialist Dipl.-Ing. Schramm von kommunistischer Seite erschlagen worden ist, mit, daß an 16 kommunistischen Partei angehörende Personen Haftbefehl ergangen ist. Von den Verhafteten hat ein Teil Haftentlassung beantragt. Von einigen Verhafteten wird angegeben, daß Schramm durch einen Stodhieb einer ihrer Parteifreunde getroffen wurde. Das Gericht glaubt Anhaltspunkte für die sichere Ermittlung des eigentlichen Täters zu haben.

gen von Adrianopel stammende türkische Zigeunertruppe, bestehend aus vier Familien, mit vier Wagen, neun Tänzern und einem abgerichteten Affen eingefunden. Die tiefbraunen Menschenbilder erregen auch das Mitleid und Interesse der Erwachsenen, doch darf sich die Zigeunertruppe nicht länger als drei Tage aufhalten.

## Gleiwitz

\* **Auszeichnung.** Nach Ablegung der erforderlichen Prüfungen, erhielten von der Deutschen Lebensrettungs-Gesellschaft die Schwimmer Mantel Hobeisel und Gerhard Grichtol vom Stadtsportverein Gleiwitz den Prüfungsschein der DLRG. Die Abzeichen und Urkunden sind den beiden Schwimmern bereits überreicht worden.

\* **Reichsgründungsfeier des Kreisriegerverbandes.** Am Sonntag veranstaltete der Kreisriegerverband um 17 Uhr im Stadttheater eine Reichsgründungsfeier, die mit einer Kundgebung gegen die Aufrüstung der Nationen und für Deutschlands Recht auf Sicherheit und Frieden verbunden ist. Der 1. Vorsitzende des Kreisriegerverbandes, Major a. D. Kerlich, wird eine Begrüßungsansprache halten, und Divisionspfarrer Meier hält die Festrede. Die Veranstaltung wird durch musikalische Darbietungen umrahmt.

\* **Vom Lehrerverein.** Die erste ordentliche Vereinsversammlung fand im Stadtgarten statt. Der eigentlichen Sitzung ging eine Gesangsprobe voraus, die nun immer die Monatsversammlungen einleiten soll. Der Vorsitzende A. Schneider begrüßte die Mitglieder und gab dem Wunsch Ausdruck, daß das neue Jahr wieder sonnige Tage bringen möchte. Nach Aenderungen der Tagesordnung hielt Mittelschullehrer Haberland einen interessanten Vortrag über

Elektrizität organischer Wesen und Wachstumsstrahlung, und zeigte, wie nach den neuesten Ergebnissen der Wissenschaft bei allen Lebewesen bei jeder Lebensäußerung elektrische Strömungen entstehen und durch Van der Waals empfindlicher Messwerkzeuge nachzuweisen sind. Der Hinweis, daß die im Organismus erzeugten elektrischen Ströme auch nach außen auf benachbarte Lebewesen Einfluß ausüben, erregte eine lebhafteste Aussprache, die die Beispielen des Vortragenden um einige bereicherte. Der Verein protestierte gegen die Einbehaltung des zweiten Gehaltsviertels seitens der Stadt, da die Hälfte des Gehalts angewiesen war.

\* **Einbrecher im Stadteil Berni.** In der Nacht zum Sonntag trieb eine Diebesbande in Berni ihr Unwesen. In den Grundstücken Weidmannsweg 5 und Weidmannsweg 15 wurden nach Einsteigen durch die Bodenfenster 1 Zentner Räucherfleisch, 1 Zentner Roggenmehl, eine geschlachtete Gans, 4 Pfund Schmalz, 9 Pfund Federn und 1 Brot entwendet.

\* **Verein der Aquariensliebhaber.** In der Sitzung des Vereins der Aquariensliebhaber, die am 28. Januar im Vogenrestaurant, Bahnhofstraße 13, um 20 Uhr stattfindet, hält Prof. Eisenreich einen Vortrag über Die Saurier (Kriechtiere und Lurche) in der Sage, in der Geologie und in der Gegenwart unter Hinweis auf ihre Bedeutung im Haushalt der Natur. Ferner werden in dieser Sitzung Fragen der Fischpflege, Futterbeschaffung, Fischkrankheiten,

## Im Stroh erstickt

Rosenberg, 25. Januar.

Beim Arbeiten in der Scheune stürzte der über 70 Jahre alte Weidenwärter Korzeniek in Zembowitz so unglücklich kopfüber zwischen Stroh und Giebelwand, daß er sich mit eigener Kraft aus seiner Lage nicht mehr befreien konnte und erstickte. Erst nach Stunden fand man ihn beim eifrigen Nachforschen tot an.

Zuchterfolge usw. behandelt. Im Anhang daran findet der Austausch von Büchern statt. Die Vereinsbibliothek enthält neben einer reichhaltigen Fachliteratur, die über alle Fragen der Aquaristik und Terraristik Aufschluß gibt, auch wertvolle Werke allgemeinen naturwissenschaftlichen Inhalts.

\* **Capitol.** Hier gelangt noch bis einschließlich Donnerstag der Tonspielfilmschlager „Die spanische Fliege“ zur Aufführung, der in den letzten Tagen im U. P. Zuschauern über das Schicksal hervorrief. Für die nötige Stimmung sorgen Fritz Schulz, Oskar Gado, Roberts, Grauswetter, Betty Bird, Westermeyer, Schauspieler.

\* **U. P. Lichtspiele.** Kampf um die Ehre des Hauses ist der dramatische Inhalt des neuen Ton-Großfilms „Kabotten“, den die U. P. Lichtspiele

# Inventur-Ausverkauf

### Tischwäsche

ca. 2000 einzelne Tischtücher zu denen keine Servietten vorhanden.  
Jacquard, vollweiß, Gr. 130x160 cm, 2,35, 2,95 und 1,95  
Reinleinen, Jacquard 3,75  
Gr. 130x160 cm, 4,60, 5,10 und 3,75  
30 bis 50 Prozent unter Preis!  
**Große Posten Tisch- u. Mundtücher**  
In besten Jacquard-, Damast- und kunstseidenen Qual. mit kaum merkbarer Webefehlern.  
**Kaffeedecken** 1,15  
guter Wäsche mit abgetönter Bordüre. 110/150 1,60, 130/130 1,65, 130/160 1,95, 110/110  
**Kunstlederdecken** 2,50  
Restposten in Indanthrenen bunte Muster auf weißem od. mod. farb. Grund. 130/160 cm. Jetzt 2,10, 4,55 u.

### Handtücher

**Jacquard-Handtuch** 78 Pf.  
solide halblein. Qualität, hübsche Muster. 48x110 cm 90 Pf., 48x100 cm  
**Reinleinen, Jacqu.-Handtuch** 95 Pf.  
weißgarnig, mittelkräftige Qualität, moderne Muster. 48x110 cm  
**Reinleinen, Küchenhandtuch** 55 Pf.  
halbbare Qualität, grau-weiß gestreift mit Kante. 48x100 cm 68 Pf., 45x100 cm 75 u.  
**Reinleinen, Wirtschaftstuch** 35 Pf.  
solide Qualität, weiß mit roten Karos. 55x55 cm 40 Pf., 50x50 cm  
**Frotteerhandtuch** 65 Pf.  
guter Jacquard-Krausestoff, buntgemustert. 55x110 cm 88 Pf., 80x100 cm

### Bettwäsche

**Linon-Bettbezug** 5,75  
haltbare Qualität mit Knopfschluß. Mit 2 Kissen 80x100 cm 6.—, 80x80 cm  
**Wallis-Bettbezug** 9,50  
guter gestreifter Bettbezug mit doppelten Knopfschl. Mit 2 Kissen 80/100 cm 10,15, 80/80  
**Damast-Bettbezug** 12,25  
vorzügliche Qualität m. doppelt. Knopfschl. Mit 2 Kissen 80x100 cm 12,95, 80x80 cm  
**Fertiges Inlet** 15,70  
federleicht, echt türkischrot, Bettkörper, Deckbett m. 2 Kissen 80x100 cm 16,90, 80x80 cm  
**Gesäumte Bettlaken** 2,15  
la Kettengarnatur, 335 Halb. Baumwoll-tes, 150x225 cm 3,35 Halb. Baumwoll-tes, 130/200 cm

Abbildung 1  
**Taghemd**  
Feiner Madapolam mit Handtücher- und Handkerchel. 1,50

Abbildung 2  
**Taghemd**  
Feiner Madapolam mit elegant. Stik-kerel-Ans. u. Stik.-Motiv. 2,35

Abbildung 3  
**Nachthemd**  
Feiner Madapolam weiß oder lachrosa, mit Handstickerel und Handdurchbruch. 3,15

Abbildung 4  
**Taghemd**  
Best. Bernberg-Kunstseide, zartfarb., od. zartfarb., m. hübschen Waschlilmotiven. 2,35

Abbildung 5  
**Schlüpfer**  
zum obigen Taghemd passend. 2,15

Abbildung 6  
**Nachthemd**  
Best. Bernberg-Waschkunstseide, zartfarb., mit Handstickerel u. mit lang. Ärmeln. 6,90

Abbildung 16  
**Bettgarnitur**  
1 Deckbett, 1 Kissen, 1 Kissen mit breiter Galonstik-kerel, guter Bettlinon. Kissengröße 80x100 cm 8,10 80x80 cm 7,50

Abbildung 17  
**Überschlaglaken**  
Guter mittelfeiner Bettlinon mit handgezogen. Hohlreihen u. eingestickten Punkten. Für Deckengröße 150x200 cm 2,50, Kissenbez. 80/80 2,80

Abbildung 7  
**Unterkleid**  
zartfarbig, Kunstseiden- tricot mit reich bestickt. Motiv. 2,60

Abbildung 8  
**Unterkleid**  
Guter Trikot-Charmeuse mit reich be- stickt. Seiden- sticht. zarte 9 Farben. 3,55

Abbildung 9  
**Schlaflanzug**  
zartfarbiges Madapolam mit buntgeblümter Garnitur. 3,75

Abbildung 10  
**Farbig. Oberhemd**  
Mittelfarbige, gestreifte Popelin mit un- terlegter Brust, Kragen u. Klap- penmanschetten. 3,85

Abbildung 11  
**Weißes Oberhemd**  
gestreift mit unterleg- ter Brust und Klap- manschetten. 4,10

Abbildung 12  
**Sporthemd**  
guter Sportpanama mit festem Kragen, Stoff- kratze, Sportman- schetten. 3,95

Abbildung 13  
**Herrn-Nachthemd**  
gutes Wäsche- tuch mit farbig. Waschlilmotiven, Um- legkragen od. halbfrei. 2,90

Abbildung 14  
**Aerze-Mantel**  
haltbar, weißer Körper, beste Verarbeitung. 5,85

Abbildung 15  
**Schlaflanzug**  
vorzügl. Mako- zephir, modern. Streifen, Peri- nuttknöpf. 6,50

Einmalige Kaufgelegenheit!  
**40000 Mtr. Wäscheputz**  
langjährig bewährte, dicke Qualitäten von unübertroffener Haltbarkeit. 32 cm breit. 45 Pf.  
Meter 52 und

### Bettstoffe

**Bettlinon** 40 Pf.  
mittelkräftige bewährte Strapsierqualität. Deckbettbreite Mtr. 70 Pf., Kissenbreite Mtr.  
**Luftlanatuch** mit Leinwandurteilung, langjährig bewährte Spezialmarke, Überlaken- br. Mtr. 1,45, Deckbett. Mtr. 1,70, Kissenbr. Mtr.  
**Bettlamast** 85 Pf.  
vorzügliche Qual., elegante Blumenmuster. Deckbettbreite Mtr. 1,40, Kissenbreite Mtr.  
**Körper-Inlet** 1,45  
echt-türkischrot, verbürgt federleicht. Deckbettbreite Mtr. 2,35, Kissenbreite Mtr.  
**Kettengarn-Lakendaulas** 1,20  
sehr gediegene Strapsierqualität 150 cm breit, Mtr. 1,35, 130 cm breit, Mtr.

**Taschentücher** mit kleinen Webefehlern  
Bestes schlesisches Fabrikat  
**Reinleinen**  
Linon 30-35 cm 41-45 cm 35 cm 35 cm 46 cm 3,35  
6 St. 1, 6 St. 1,40 6 St. 2 6 St. 3

### Trikotagen

**Damen-Hemd hose** 85 Pf.  
Baumwolle, elastisch gewirkt, mit Band- trägern, weiß oder rosa.  
**Damen-Schlüpfer** 90 Pf.  
Echt-Ägyptisch Mako, solide Qualität in allen gangbaren Farben, Schritt verstäkt.  
**Damen-Schlüpfer** 1,65  
vorzüglicher Charmeuse-Trikot, schöne weiche Qualität.  
**Herrn-Trikothemd** 2,50  
Echt-Ägyptisch Mako, naturgelb mit dop- pelter Brust. Mittelgröße  
**Pasendes Beinleid** 1,75  
**Herrn-Unterbeinleid** 1,75  
gute Makoqual. teils m. Kunstseide, zartfarb. gestreift. Nur soweit Vorrat!

### Strümpfe

**Damenstrumpf** 75 Pf.  
Echt-Ägyptisch-Mako, mittelfein, grau oder mode, Fuß verstäkt.  
**Damenstrumpf** 85 Pf.  
la Waschkunstseide, feinmaschig, mit klein. Schönheitsfehlern, moderne Farben.  
**Damenstrumpf** 1,25  
Waschkunstseide m. Mako-Innenseite, dicke halbbare Qualität, grau oder mode.  
**Herrn-Fantasiesocken** 50 Pf.  
Seidenflor mit Kunstseide. Solide Mako- qualität.

Einmalige Kaufgelegenheit!  
**20000 Mtr. Wäscheperkal**  
feine und haltbare Echt-Ägyptisch Mako- Qualität. 82 cm breit, Meter 75 und 68 Pf.

### Hauskleidung

**Hauschürze** 95 Pf.  
guter Schürzenzephir mit Bienen, Paspeln und Ziernöpfen.  
**Servierschürze** 95 Pf.  
mittelkräftiger Linon mit Stickerel-Ansatz und Hohlreihenverzierung.  
**Wirtschaftskittel** 1,85  
haltbarer Zephir mit buntgemustert. Besatz. Mit lang. Ärmeln 2,50, mit kurz. Ärmeln  
**Hauskleid** 2,50  
einfarbiger Belderwand mit buntgestreifter Garnitur, kleidsame Form.  
**Berufsmantel** 2,85  
guter weißer Linon, eigenes Fabrikat in bester Verarbeitung.

Leicht angestaubte  
**Mädchen- u. Knabenwärsche**  
sowie einzelne Stücke und Restbestände  
ca. 20 Prozent  
unter bisherigen Preisen

# BIELSCHOWSKY

BEUTHEN % GLEIWITZ



## Schwerer Autozusammenstoß in Cöfel

Cöfel, 25. Januar. Sonntag mittags um 12,35 Uhr ereignete sich auf dem Ring an der Ecke Gedzich/Schwierzena ein schwerer Zusammenstoß, der schwere Folgen haben konnte. Von der Ratiborer Straße kam die Autorange 29 452 in einem vorchriftsmäßigen Tempo, von der Ringseite Weinbaur kam das Privatauto 29 431, an der Ecke Gedzich prallten beide Wagen zusammen, bzw. der Wagen 29 431 erfasste den anderen Wagen und kippte ihn um. Die Insassen dieses Autos, Dr. Morawski und Frau aus Cöfel, sowie der Chauffeur konnten erst nach 10 Minuten, als die Sanitätskolonne eintraf, aus ihrer unglücklichen Lage befreit werden; glücklicherweise scheinen sie keine schweren Verletzungen davongetragen zu haben. Den Insassen des anderen Wagens ist nichts passiert. Wer die Schuld an diesem Zusammenstoß trägt, konnte noch nicht festgestellt werden. Beide Wagen wurden beschädigt.

## Reichsgründungsfeier der Militärvereine Ratibor

Ratibor, 25. Januar. Zur Wiederkehr der Reichsgründung hat die Arbeitsgemeinschaft der Krieger- und Militärvereine im Saale des Deutschen Hauses eine Gedenkfeier veranstaltet. Unter den Ehrengästen weilte Major von Rothkirch, der Führer des Landesjägerverbandes, Oberleutnant Rittergutsbesitzer Dr. Julius Doms, Major Freiherr von Schade, Oberstaatsanwalt Brinckh, Justizrat Menzen, die Führer der Militärvereine u. a. m. Bei den Klängen eines Fanfarenmarsches erfolgte der Einmarsch von 14 Jahnenabteilungen der Militärvereine mit ihren Fahnen und Wimpeln, die auf der Bühne des Saales aufgestellt wurden.

Nachdem die Jugendabteilung der Landesjäger ein Marsch-Potpourri für Flöte und Violine zum Vortrag gebracht hatte, begrüßte Oberleutnant Rittergutsbesitzer Dr. Doms namens des Jägerbundes und der Landesjäger die Versammlung und entrollte einen Rückblick auf die Geschichte des Deutschen Reiches bis zum 18. Januar 1871. Seine von braunem Beifall begleiteten Worte fanden in dem Liede „O Deutschland hoch in Ehren“ einen mächtigen Bilder mit verbindendem Text zum Vortrag, dem sich ein Barren-Turnen und Stellung von Pyramiden durch die Landesjägerjugend anschloß. Ein großer Zapfenstreich und das Deutschlandlied bildeten den Abschluß der Feier.

heute herausbringen. Der Film gibt einen Auschnitt aus dem preußischen Offiziers- und Kadettenleben der Vorkriegszeit. Von den Darstellern seien erwähnt: Albert Baffermann, Friedrich Kappeler, die schöne Trude von Molo, Johannes Kiemann, Paul Otto und der Kadett, um den es geht, Franz Fiebler.

**Schauburg.** Der deutsche Großfilm „Lüise, Königin von Preußen“ mit Henry Porten, Gustav Gründgens, Eberhard Arentz, Wladimir Gaidarow, Friedrich Kappeler, Helene Fendmer, Paul Günther wird um weitere drei Tage, also bis einschließlich Donnerstag, verlängert. Ganz groß ist Henry Porten. Im Vorprogramm ein netter Kulturfilm und die neueste Afa-Tonmischschau. Erwerbstlose zahlen bis 6 Uhr 50 und 80 Pfennig. Kinder zahlen 30 und 50 Pfennig.

## Hindenburg

**Goldene Hochzeit.** Der Oberhäuer i. R. Johann Ludwig, wohnhaft in Biskupitz, Beuthener Straße 4, und seine Ehefrau, Hedwig, geb. Bieniek, begehen am 28. 1. 1932 das Fest der goldenen Hochzeit. Die Preussische Staatsregierung hat aus diesem Anlaß dem Jubelpaar ein Ehrengeld in Höhe von 50 RM. überwiesen. Der Invalide Paul Schwiigel, wohnhaft in Hindenburg, Halbenstraße 3, und seine Ehefrau, Johanna, geb. Wefelke, begehen am 29. 1. 1932 das Fest der goldenen Hochzeit.

## Heimatkundlicher Abend der Kreisheimatstelle in Bobref

Die Geheimnisse der Bobreker Leiche  
Bobref als altes Bergbau- und Landwirtschaftsdorf  
(Eigener Bericht)

Bobref, 25. Januar.

Die Kreisheimatstelle Kofititz und der Bobreker Aquarienverein „Riccia“ veranstalteten am Sonntag im Hüttenkino einen gut besuchten und gelungenen Heimatabend. Der Vorsitzende des Vereins, Stenzel, begrüßte die Anwesenden, unter ihnen besonders Hüttendirektor Gähler, Bürgermeister Trzeziol und Professor Eisenreich. Nach einem Vortrag von 2 Volkssängern von einer 40 Mann starken Gruppe, die von Studentinnen und Studenten der Pädagogischen Akademie gestellt waren, und einem Quartett des Bobreker Männer-Gesangsvereins griff Prof. Dr. Brinkmann das Wort zu seinen volkstümlichen Ausführungen über „Den Teich als Lebensgemeinschaft“. In anschaulichen, klar verständlichen Lichtbildern stellte er die physikalisch-biologischen Verhältnisse des Teichgrundes und seiner Ufer dar. Aus den einzelnen Pflanzen- und Tiergemeinschaften der Teichwelt wurden nun einzelne Vertreter in ihrer typischen Lebensart und Lebensweise vorgeführt. Besonders die Wunder der Klein-Tierwelt wie: das Gittertierchen, die Gloden- und Rädertierchen und Amöben waren von stärkstem Eindruck auf die Zuschauer. Besonders zierten die Ausführungen des Vortragenden dahin, den bildnerischen und erzieherischen Wert der Bobreker vorbildlichen Teichanlage allgemein bekannt zu machen und anzuregen, ihn durch Bepflanzung des Ufergeländes auch den Vogelschutz zwecken dienlich zu machen. Hingewiesen wurde auf ähnliche bereits vorhandene Einrichtungen im Schombberger, Labander Teich, die im Industriegebiet nur eine systematische Erweiterung im ganzen Bezirk zu erhalten brauchten. Der Redner wandte sich als Pädagoge und Naturfreund besonders auch an die anwesende Jugend, um sie auf die gerade in der Bobreker Gegend überwachsenden Ansichten des Vogel- und Tierquälerei hinzuweisen und sie anzuregen, den Kampf dagegen aufzunehmen. In gleicher interessanter Weise führte Rektor Frank, Schombberg, tiefgründig in die

Entwicklungsverhältnisse des Dorfes Bobref

ein, wo schon seit Beginn der Siedlung sich das Nebeneinander von der Pflege des Bergbaues und der Landwirtschaft bemerkbar macht. Als Biberdorf, schon vor 1300 angelegt, hat es ursprünglich Stelle für den Beuthener Herzog zu liefern. Der Bergbau auf Blei und Silber beginnt in dem Bobreker Gelände schon sehr früh. 1504 setzte eine erhöhte Tätigkeit im Schürfen ein; 1569 schließt der Besitzer von Bobref einen Vertrag mit Tarnowitz; 1589 beschwerten sich die Beuthener über die Bobreker Konkurrenz. Während des 30jährigen Krieges bestanden hier ein primitiver Hüttenhof und ein Hammerwerk „in der Dombrowa“ (Nähe des heutigen Kraftwerkes); 1796 wird im Dorfgelände unter Grafen Schöberg die erste Kohlengrube „Bergfreiheit“ abgeteilt. Die vom Grafen Paczenski im Jahre 1800 angelegte Josephsgrube bestand nur drei Jahre. Gdulla bringt hier die erste Dampfmaschine zur Aufstellung und eröffnet 1844 die Bobreker Zinkhütte, in der 1850 bereits 116 Leute tätig waren. Rektor Frank schilderte daneben auch die geschichtliche Struktur nach der landwirtschaftlichen Seite hin. Die Entwicklung zeigt, daß die um 1490 deutsche Recht innehabenden Untertanen mit der Zeit wirtschaftlich und persönlich unfrei wurden. Schon vorher war der alte Garbenschicht durch das Geldbezug abgelöst worden. Für die Hufe waren 6 gute Grobscheine Steuer zu zahlen. Während 1532 im Kataster 6 Bauern angeführt werden, zeigt das Jahr 1747 nur 5 Bauern, 11 Gärtner, 1796 5 Bauern, 9 Gärtner und 4 Halbärtner. Das Dorf litt wie die ganze Gegend besonders im schwedisch-polnischen Kriege durch die Durchzüge fremder Truppen. Die Bemühungen Friedrichs des Großen um die Bauernbefreiung hatten nur den Erfolg, daß die einst ungemessenen Dienste in gemessene umgewandelt wurden.

Den Schluß des Abends bildete ein von der Spielchar der Akademie inszeniertes lustiges Schattenspiel „Der Schneider in der Hölle“. Die fröhlichen Lieder, das zwanglose natürliche Spiel der Studenten machten auf die Zuschauer den allerbesten Eindruck. Der Vorsitzende Stenzel schloß den Abend mit dem Dank an alle.

nen Hochzeit. Die Preussische Staatsregierung hat aus diesem Anlaß dem Jubelpaar ein Ehrengeld in Höhe von 50 RM. überwiesen.

**Begräbnis des Opfers des Raubmörders.** Montag früh, kurz nach 8 Uhr, zog ein nach tausenden zählender Trauerzug durch die Straßen der Stadt, Bobref zu. Werkstudent Walter Misza, das Opfer des Raubmörders, trug man zu Grabe. Die Beilegung der Verwalter- und Schulbehörden, der Kommissionen des Verstorbenen und der Bevölkerung war überwältigend groß. Die Studentenverbindungen O. B. Jollern, Breslau, entsandte eine Rahmenabordnung, die im vollen Witz erschien. Ferner waren im Trauerzug Geistlicher Rat Bennes, Geistlicher Rat Seidel und zwei Kaplanen von der St. Anna- und der St. Franziskus-Kirche zu sehen. Am Grabe sprach Geistlicher Rat Bennes, dem sich der Sprecher der Studentenverbindungen anschloß. Den schwer getroffenen Eltern wird allgemein christliche Anteilnahme entgegengebracht. Der tote sollte in nächster Zeit seine erste Stellung als Diplom-Ingenieur antreten.

**Vom Stadttheater.** Heute, 20 Uhr, Erstaufführung der von Breffe und Publikum mit so großem Erfolg aufgenommenen Operette „Brüder Metusalem“ von Johann Strauß.

**Fruchtbarkeitszauber.** Unter all den geheimnisvollen Vorstellungen und Akten, denen der Weise im Leben der primitiven Negervölker Zentralafrikas begegnet, steht der Fruchtbarkeitszauber an erster Stelle. Hierüber wird in dem Freitag, 29. Januar, 20 Uhr, im Kasino-

saal der Donnersmarchhütte stattfindenden Vortrag des Afrikaforschers Hoffer, Reichenan, über „Menschen und Tierparadies im Herzen Afrikas“ manches Interessante zu hören sein.

## Cöfel

**Katholischer Lehrerverein.** Am Sonntagabend hielt der Verein seine Generalversammlung ab, die Neuwahl hatte folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender Rektor Gdulla, 2. Vorsitzender Rektor Karzel, Schriftführer Lehrer Munnse, Kassierer Lehrer Blachut.

## Leobschütz

**Von der Schmiede-Zunft.** Die Freie Schmiede-Zunft hielt ihre Hauptversammlung ab, die vom Obermeister R. Schuba eröffnet und geleitet wurde. Zum stellvertretenden Obermeister wurde Klose, Neudorf, gewählt. Zum Prüfungsmittel wurden bestimmt J. Knebauer, Königsdorf, Stellvertreter Krömer, Gröbna, für die Handwerkskammer Römmler, Baditz. Ing. Gdulla sprach über „Autogen-Schweißung“.

**Orchesterverein.** Der Orchesterverein veranstaltet am Sonntagabend im Saale der Brauerei Weberbauer anlässlich seines 9. Stiftungsfestes eine öffentliche Aufführung. Eingeleitet wird der Abend mit der Ouvertüre zur Oper „Wenn ich König wäre“. Die Operette „Die fromme Selene“ in 3 Akten von E. Kaiser wird einige angenehme Stunden bereiten. Anschließend findet ein Fest-Ball statt.

## Neustadt

\* Landrat Dr. Bachur hat wegen Krankheit das Krankenhaus aufsuchen müssen, in dem er sich etwa drei Wochen lang bis zur völligen Wiederherstellung aufhalten mußte.

\* **Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe Neustadt der DHP.** Die Ortsgruppe Neustadt der Deutschen Hauptvereine hielt die Jahreshauptversammlung ab. Der Jahresbericht wurde erstattet. Der Kassierer trug den Kassendbericht vor. In der Vorstandswahl ist der bisherige Vorstand einstimmig wiedergewählt worden. Kreisvorsitzender Gdulla hielt einen Vortrag.

## Groß Strehlitz

\* **Bestandenes Examen.** Der cand. med. Johannes Chba, Sohn des am hiesigen Gymnasium tätigen Oberlehrers Chba, hat sein medizinisches Staatsexamen mit dem Prädikat „Sehr Gut“ bestanden.

\* **Meisterprüfung.** Die Meisterprüfung im Baderhandwerk haben die Gesellen Johannes Murlowski und August Schaffarczyk mit dem Prädikat „Gut“ bestanden.

## Kreuzburg

\* **70. Geburtstag.** Der hier im Ruhestand lebende Korporat Schmidt feierte bei bester Gesundheit seinen 70. Geburtstag.

\* **Verbilligung des Brotes.** Die Bäckerei hat den Preis für ein 4-Pfund-Brot auf 60 Pfa. und für das 3-Pfund-Brot auf 45 Pfa. herabgesetzt.

## Oppeln

\* **Seinabend der Ost- und Westpreußen.** Im Saale der Herberge veranstaltete die Ortsgruppe Oppeln der Seimattreuen Ost- und Westpreußen einen Heimatabend, um dessen Gelingen sich der 1. Vorsitzende, Oberlehrer Torflier, und der Kassierer, Finanzoberinspektor Niederhausen, verdient gemacht hatten. Die ost- und westpreussischen Domestiken verlebten im Kreise zahlreicher Gäste einen schönen Abend.

## Handelsnachrichten

### Die Buttermärkte im Zeichen der Zollerhöhung

Vom 23. Januar ab sind die neuen Buttermärkte Deutschlands in Kraft getreten. Dadurch wird wenigstens ein Teil des Auslandsmaterials, das den schnellen Preisanstieg im letzten Quartal des vorigen Jahres herbeigeführt hatte, von den deutschen Grenzen ferngehalten. In maßgebenden Kreisen der deutschen Butterwirtschaft gibt man sich der Hoffnung hin, es werde auf diese Weise gelingen, der Entwertung einen Riegel vorzuschieben. Tatsache ist jedenfalls, daß der Konsum nunmehr auf das Inlandserzeugnis zurückzugreifen gezwungen ist und sich bereits eine Verminderung der Lagerbestände abzeichnet. Die Spekulation benutzt die neuerschaffene Lage, um auch ihrerseits mit stärkeren Käufen einzugreifen, sodaß innerhalb weniger Tage der Preisstand eine Erhöhung um 6 Mark pro 50 kg erfuhr. Ob die Besserung von Dauer ist, läßt sich heute noch nicht sagen. Bestimmung hierfür dürfte einmal das Verhältnis Milch-Butterproduktion und zum anderen die Ergiebigkeit der Futterflächen für die Ernährung der Kühe sein. Ferner ist daran zu erinnern, daß die Margarinepreise seit Beginn des Jahres eine Senkung erfahren haben, die es dem Verbraucher ermöglicht, jederzeit seinen Bedarf an Fettstoffen aus einer billigeren Quelle zu decken. Auch der relativ niedrige Stand der tierischen Fette, insbesondere des Schweineschmalzes, ist dazu angetan, der Erholung auf dem Buttermarkt gewisse Grenzen zu setzen.

### Magdeburger Zuckernotierungen

Magdeburg, 25. Januar. Tendenz ruhig. Januar 1932. 6,05 B., 5,85 G., Februar 6,05 B., 5,85 G., März 6,10 B., 6,00 G., Mai 6,30 B., 6,20 G., August 6,60 B., 6,50 G., Oktober 6,85 B., 6,65 G., Dezember 7,05 B., 6,95 G.

# STOEWER

DER FACHMANN SAGT:  
8-ZYLINDERTYPEN VORANTRIEB-WAGEN  
MEISTERSCHÖPFUNGEN IM AUTOMOBILBAU

Bitte, besichtigen Sie diesen formschönen Wagen in unserem Ausstellungsraum!

Lassen Sie sich dieses Fahrzeug mit seinen unerreichten Fahreigenschaften vorführen. Wir halten uns jederzeit gern zu Ihrer Verfügung.

## Ostdeutsche Vertriebsgesellschaft

### NIESTROJ & Co.

### Beuthen OS., Gymnasialstr. 15

Telefon 2301

als autorisierte Handelsgesellschaft der Stoewer-Werke AG., Stettin.



durch Vorderrad-  
trieb und Schwing-  
achsen. Unerreichte  
Fahrsicherheit, er-  
schütterungsfreie  
Federung, größter Fahr-  
luxus, beste Wirt-  
schaftlichkeit. Dies-  
es und noch viel mehr  
bietet der „Vor-  
antrieb-Stoeper“

STOEWER-WERKE Aktiengesellschaft, vormals Stoeper, Stettin

Dienstag, den 26. Januar, vorm. 11 Uhr.

werde ich im Auktionslokal Feldstraße

**Seidenkleider und Complots**

verschiedene Modellsowie einen großen  
Leppich zwangsweise versteigern.

Stalowski, Obergerichtsbotschafter  
Beuthen O.S.

In 3 Tagen  
**Nichtraucher**  
Ausschnitt tollent  
Sanitäts-Depot  
Calle a. S. P. 241

### Bermietung

Schöne, sonnige  
2½-Zimmer-Wohnung  
mit allem Beigelaß, in  
unserem Neubaugebiet  
Kaiserstr. 11, gegenüber  
d. Gdulla, Landrats-  
amtes, f. 1. Febr. 32  
zu vermieten.

Bewo, Beuthener  
Wohnungsgesellschaft  
mbH., Beuthen O.S.,  
Ring 8, Teleph. 2065.

### Miet-Gesuche

**4-5-Zimmer-  
Wohnung**  
für 1. April zu mieten  
gesucht. Angebote mit  
Preisang. unt. B. 112  
a. d. O. d. S. Beuth.

### Möblierte Zimmer

Partierre ob. 1. Etage  
**möbl. Zimmer**  
gesucht v. kinderlosem  
Chepar, Nähe Kaiser-  
platz ob. Bahnhof. An-  
gebote unter B. 124  
a. d. O. d. S. Beuth.

### Möbl. Zimmer

in nur gutem Hause  
für sofort gesucht.  
Preisangebots auch f.  
v. o. l. l. e Pension unter  
B. 120 an die Geschäfts-  
dieser Zeitung, Beuthen.

### Geldmarkt

**Achtung! Achtung!**  
**Wer privat Geld sucht**  
zu 6% jährl. Zinsen,  
wo, sich an Vertrauens-  
mann Georg Kraschke  
in Friedrichswille,  
Ar. Beuth., Baldstr. 3



# SPORT-BEILAGE

## Meisterschaft der B-Klasse

Preußen Neustadt — Preußen Ratibor 3:2

Preußen Neustadt stellte sich von Anfang an auf Durchbrüche ein und ging schon in der 2. Minute in Führung. Der Ausgleich ließ aber nicht lange auf sich warten. Und nun kamen die Ratiborer in Fahrt, belagerten lange das Tor der Neustädter. Es fehlte ihnen aber der Torschuß. Nach dem Wechsel übernahm dann Ratibor die Führung. Zwei schöne Durchbrüche von Neustadt brachten aber wieder den Gleichstand und anschließend den Sieg. Leider kam es zum Schluß zu bedauerlichen Ausbrechungen eines Teils des Publikums.

Spielvereinigung Beuthen — SV. Vorfigwerk 2:0

Nach einer ausgeglichenen 1. Halbzeit kamen die Beuthener in der 55. Minute nach einem schönen Kombinationszug durch ihren Linksaußen zum Führungstor. Sie verschossen anschließend einen Handbellschütze. Auch den 2. Erfolg für die Spielvereinigung brachte der Linksaußen. Vorfigwerk hatte mehrmals Gelegenheit zu Toren zu kommen, verfrucht aber im gegnerischen Strafraum.

SK. Mühlthaus — WM. Gleiwitz 2:1

Dieses Nachmittagspiel sah viele Zuschauer. Es gab ein ausgeglichenes Spiel. In der 10. Minute ging Mühlthaus durch den Halbklinken in Führung. Der Rechtsaußen der Gleiwitzer schloß 10 Minuten später aus. Bis zum Wechsel war das Spiel verteilte. Auch nach der Pause war keine Partei im Vorteil. Mühlthaus' Mittelstürmer schloß dann in der 25. Minute das entscheidende Tor.

## Süddeutschlands Favoriten spielen nur unentschieden

Das wichtigste Spiel in der Gruppe Südost zwischen dem SC. Forzheim und dem 1. FC. Nürnberg ging unentschieden 3:3 (1:0) aus. Dabei hatten die Nürnberger noch Glück, den weitaus schnelleren Forzheimern einen Punkt abringen zu können.

Die Spielvereinigung Fürth spielte gegen den sich tapfer wehrenden Karlsruher SV. nur unentschieden 1:1 (1:0) und büßte damit den ersten Punkt ein. Auf dem schweren Boden konnten die Fürther mit ihrer engmaschigen Kombination nichts ausrichten.

Der FC. Kattau war der wieder mit Rühr im Sturm und Haringer in der Verteidigung antretenden Mannschaft von Bayern München nicht gewachsen und wurde überlegen mit 5:1 (2:1) geschlagen.

München 1860 erwies sich auch ohne Pfeil und Etzingerbauer der Elf des FC. Stuttgart mit 4:1 (1:0) überlegen. In der Gruppe Nordwest gab es eine große Überraschung, erzielte doch Eintracht Frankfurt gegen den FC. Saarbrücken nur ein Unentschieden von 3:3 (1:2). Die Eintracht-Elf hatte den Gegner gewaltig unterzückt.

## Wien—Paris 5:1

Schönes Spiel des Wiener Angriffs

Seit Wochen sah man in Paris dem Städtekampf der Fußballmannschaften von Wien und Paris mit größter Spannung entgegen. Dem am Sonntag im Innenraum der Buffalo-Radrennbahn ausgetragenen Kampf wohnten 18.000 Zuschauer bei. Die französischen Hoffnungen auf ein gutes Abschneiden wurden allerdings nicht erfüllt, denn die Wiener waren besonders in der zweiten Hälfte hoch überlegen und gewannen schließlich mit 5:1 (2:1) Toren. Besonders imponierte der Wiener Angriff, der begeistert und schön spielte. Der Held des Tages war der Linksaußen Vogel. Auf sein Konto allein kamen vier Tore. Er erzielte auch trotz ausgezeichneter Verteidigungsarbeit der Franzosen in der 23. Minute den Führungstreffer, den der Pariser Mittelstürmer Kunhan allerdings wenig später ausglich. Wiens Rechtsaußen Fischer sorgte aber noch vor dem Wechsel für den zweiten Treffer. Nach der Pause spielte sich der Kampf

fast ausschließlich in der französischen Hälfte

ab. Vogel schloß das dritte und vierte Tor. Schließlich legte er eine Prachtvorlage von Schall auch zum fünften Treffer ins Netz.

Nach weiteren ausländische Fußballgäste weilten in Paris und in französischem Land. Sehr zu gefallen wußte die rumänische Mannschaft des FC. Dacia, die gegen den Racing-Club Paris mit 2:1 und gegen die Elf von Montreux mit 5:1 erfolgreich blieb. Die tschechischen Berufsleute von Viktoria Zizkow siegten in Lyon gegen eine Auswahlmannschaft mit 5:1 und in St. Etienne mit 4:1 Toren.

## Mitteldeutscher Fußballpokal

Der neben der Meisterschaft laufende mitteldeutsche Pokalwettbewerb verspricht jetzt interessant zu werden. Am Sonntag wurden die 16 Spiele der vierten Runde erledigt, wobei Uebertragungen nicht ausblieben. So wurde der Meister Nordwestschlens, Sportfreunde Leipzig, von Wacker Halle mit 2:1 geschlagen. VfB. Dresden unterlag Preußen Bielefeld mit 2:3, und mit dem gleichen Ergebnis verlor Merseburg 99 gegen SC. Groß-Hörsdorf. Nicht in Rechnung gestellt war auch der hohe Sieg des vorantastenden Meisters von Südhüringen VfL. Neustadt-Coburg über den Sportverein 98 Halle mit 6:0.

In den Gonen wurden die Spiele um die Meisterschaft fortgesetzt. In Nordwestschlens spielte Wacker Leipzig gegen den VfB. Bielefeld mit 1:1 und steht nunmehr mit Sportfreunde Leipzig punktgleich an der Tabellen Spitze. In Ostschlens hatte der Mitteldeutsche Meister Dresdener SC. wenig Mühe, den Tabellenletzten Meisen 08 mit 5:0 zu schlagen. Mitteldeutscher Meister Polizei Chemnitz schlug den FC. Gartha mit nicht weniger als 10:0 und hat nunmehr in 15 Spielen ein Torverhältnis von 106:24 erzielt.

In Hamburg besiegte im wichtigsten Spiel des Tages Altona 93 mit 3:2 Viktoria und erhält damit Anschluss an den HSV. Eintracht schlug Union Altona mit 4:2, während

St. Georg gegen Wacker 2:3 unterlag. Im Nordbezirk gewann Holstein Kiel über den Lokalrivalen Borussia nur 3:2. Im Hamburger Derby siegte Borussia über Rotenport mit 1:0. Umwärtig auf den wertvollen zweiten Tabellenplatz wurde Bremer Sportverein nach seinem 4:2-Siege über Bremer Sportfreunde.

## Fußball in Ostoberschlesien

Am Sonntag fanden infolge der ungünstigen Witterung nur wenige Freundschaftsspiele statt, die aber sehr guten Sport brachten. So schloß Amatorski Königsbrunn, der in der letzten Zeit sehr schlechte Leistungen zeigte, Ostoberschlesien 06 nach überlegenem Spiel mit 6:2 (2:2) nach Hause. Diana Kattowitz, die durch den Schiedsrichter stark benachteiligt wurde, erzielte gegen Viktoria Laurahütte nur ein 2:2 (1:0). Dombschlag den tschechischen Sportverein überraschend hoch mit 5:0 (1:0). Slobian Bogutisch, der Liga-Meister, konnte dem Bogen Kattowitz in einem sehr harten Spiel ein 3:3 (2:1) abringen. Drei Torschützen verfügt über einen guten Sturm, so daß Elms Laurahütte eine 7:0 (2:0)-Bachma einstecken mußte.

## „Tennis“ siegt gegen Viktoria

Minervas zweite Niederlage durch Preußen

Wieder gab es im Berliner Fußball einen Großkampf. Viktoria und Tennis-Borussia spielten im Poststadion um die endgültige Führung in der Abteilung B. Nun, die „Reichen“ gewonnen verdient mit 3:2 (2:2) Toren und dürften sich damit zur Lokal-Meisterschaft auch den Endspiel in den Punktkämpfen erheben. Obwohl ja im Fußballsport bekanntlich alles möglich ist, scheint doch Viktoria in den noch ausstehenden Spielen eher vor der Gefahr weiterer Punkterluste zu stehen als Tennis-Borussia. Rund 15.000 Zuschauer hatte die Begegnung angelockt. Es war ein regelrechter Kampf, den sich beide Mannschaften lieferten. Auf beiden Seiten verließ man zwar nie die Grenzen des sportlich Erlaubten, aber die Schönheit des Spiels litt doch unter einigen scharfen Szenen. Der HSV. 92, bei dem sich Appel erfolgreich als Mittelfeldspieler versuchte, wurde von Norden-Nordwest mit 5:4 (3:3) geschlagen. Ein trostloses Spiel lieferten sich die Absteigekandidaten Polizei SV. und VfB. Bantow. Der Postener Sturm stellte wahre Meister im Ausfallen von Torangeboten auf, und so ging die Geschichte 0:0 aus. Die Polizei wird nun wohl absteigen müssen. Das „Derby des Ostens“, das Spiel Union Oberschöneweide — Adlershofer SC. endete 2:2 (1:0). In Potsdam siegte der VfL. Lindenwalde gegen Union mit 5:3 (2:3) ziemlich knapp.

In Abteilung A gab es die größte Uebertragung: Minerva wurde auch in der zweiten Serie von Preußen, dazu auf eigenem Platz, bezwungen. Genau wie im ersten Spiel siegte Preußen mit 2:1 (1:1) Toren. Dertham-SC. gewann, ohne Sobel und Wilhelm mit Grajus

als Mittelfeldspieler, gegen Wedding leicht 6:1 (3:0). Südhörn unterlag dem Spandauer SV. mit 0:4 (0:1). Meteor verlor gegen Wacker 04 mit 2:4 (2:2).

Länderspieler:

Sparta Prag — Teplitzer SC. 2:2.  
Bohemians — SK. Liben 1:2.  
Slavia Prag — Salsob Wien 4:0.  
DSC. Prag — GMA. Prag 4:2.

## Bataillons-Mannschaft I. J.-R. 7

(Doppel und Reize)

Sti-Meister der 3. Division

In Krummhübel wurde die Sti-Meisterschaft der 3. Division ausgetragen. Insgesamt starteten 17 Mannschaften, bestehend aus je einem Offizier, einem Unteroffizier und zwei Mann. Infolge völliger Verhinderung und Vereinerung des Schnees mußte die Strecke von 25 Kilometer auf 13 Kilometer verkürzt werden. Trotzdem gab es unterwegs noch viel Bruch. Start war an der Hangelbaude, Ziel an der Schlingelbaude. Der Patrouillenlauf war in diesem Jahr mit einem Scharfschießen auf der Strecke (bei Kilometer 9) verbunden. Jede Patrouille hatte auf 150 Meter drei kleine Ballons abzuschießen. Je schneller das glückte, desto weniger ging natürlich von der Laufzeit verloren. Die Bataillonsmannschaft I./SR. 7 (Doppel und Reize) lief von sämtlichen Patrouillen, auch den Diszipliner und Dresdener Jägern, die beste Zeit mit 1 Std., 5 Min., 37 Sek. Die beste Mannschaft der Diszipliner Jäger benötigte 1 Std., 7 Min., 29 Sek., die Mannschaft des SR. 10 (Dresden) 1 Std., 11 Min., 10 Sek. Zusammenfassung der Patrouille des I./SR. 7: Leutnant Pfeiffer, Unterfeldwebel Böhl, Obergefreiter Schmidt, Gefreiter Knoblich.

## Prag schlägt Berlin im Eishockey

Nachdem das erste Spiel unentschieden 3:3 geendet hatte, wurde am Sonntag im Berliner Sportpalast der zweite Eishockeyskampf zwischen Berlin und Prag ausgetragen. Die Tschechen hatten sich den Verhältnissen angepaßt, spielten gut zusammen und gewannen mit 2:0 (0:0, 1:0, 1:0) verdient. Im ersten Drittel meisterten Peka bei Prag und Gerhard Hall bei Berlin alle noch so gut gemeinten Torchüsse. Im zweiten Abschnitt schaffte Malecek in guter Zusammenarbeit mit Grmobja das Führungstor, und der gleiche Spieler schloß im Schlußdrittel auch den zweiten Treffer für Prag. Die Berliner waren nur wenig schlechter, doch zeigte sich der Sturm sehr schurkischer.

## Polizei Beuthen — Reichsbahn Beuthen 5:5

Bei den Polizisten fühlte eine ganze Anzahl Oberligaspieler. Der glatte Boden stellte an beide Mannschaften große Anforderungen. Die Reichsbahner fanden sich schneller zusammen, und gingen bis zur Pause ganz überraschend mit 5:2 in Führung. Dann aber bremsten die Polizisten mächtig auf und stellten noch kurz vor Schluß den Gleichstand her. Die Reichsbahner hatten ihre Mannschaft durch Umstellungen und einige Neuerwerbungen wesentlich verstärkt, und lieferten seit langem wieder einmal ein ausgezeichnetes Spiel.

## Abitur am Niagara

5 Roman von Karl Aloys Schenzinger

Außer Sichtbereich? Unerbittlich spannte das Lichtband zwischen den Booten.

Hoch und nah ragte die Nebelwand. Raum hundert Meter. Erst jetzt trat der starke Abtrieb voll in Tommys Bewußtsein. Aber, vielleicht war man gar nicht so weit abgetrieben. Vielleicht hatte der Wind die Dunstwolke höher strömungsmäßig gehoben.

Der ganze Hauch dieser Gedanken durchzuckte gleichzeitig Tommys Gehirn. Bog in derselben Sekunde die Folgerung:

Dort war der einzig mögliche Weg.

Hundert Meter strömungsabwärts!

Das Boot bog nach links und schloß schräg mit dem Strom in die dampfende Masse.

Den beiden Jünglingen schlug die Masse klatschend in die Gesichter. Im Nu waren sie bis auf die Haut durchdringt. Das Atmen fiel schwer.

Tommy stellte sofort der Bug direkt gegen den Strom. Voll beladett stampfte die Schraube gegen die Strömung. Fieberhaft suchten die Sinne nach der Zunge dieser Wange: Schuß der Maschine, Zug des strömenden Wassers. Mit rasender Geschwindigkeit jagten die Wellen an der Bootswand vorbei. Der Bug von Schaum überdeckt.

Trieb man ab? Hatte man eigene Fahrt?

In diesem Falle mußte man jeden Moment aus der Wölke heraus wieder in das freie Wasser gelangen.

Die Motorgeräusche dröhnten dumpf und stockig, schlugen hart auf das Gehör wie Schläge unter der Erde.

Feber Nerv war gespannt.

Mit sturem Blick waren die Augen über den Bug hinweg in den Nebel gerichtet. Dort mußte in der nächsten Sekunde die erlösende Helle erscheinen. Noch zeigte sich nichts.

Umso schärfer horchte das Ohr: Vielleicht war das Rattern des verflochtenen Bootes zu hören? Trotz des eigenen Motors? Vielleicht.

Jetzt hörte Tommy ein fernes hohles Rollen, von hinten herauf, monoton: den Donner des Falls.

„Wir gleiten ab!“

Tommy schrie es zu dem Agenten hinüber.

Im Gleichakt schlugen die Kolben in der Maschine äußerste Fahrt.

Der Agent hatte bisher schweigend gesehen.

Auch jetzt regte er sich nicht. Keiner konnte das Gesicht des anderen erkennen. Möglicherweise beide: zwischen ihnen lag ein graues Gespenst.

Tommy lachte es nieder:

„Das Boot ist zu schwer belastet. Einer muß über Bord!“

Keine Antwort erfolgte.

„Wir losen!“

Tommy sah, auf der Bank kam ein dunkler Schatten zu ihm hergetrieben. Der fragte:

„Rein anderer Ausweg?“

„Reiner!“

„Die Ufer sind längst besetzt. Sie würden mich fassen. Kein Mensch darf mich erkennen. Mais vous êtes un garçon brave! Bon voyage!“

Der kurze Drud einer kalten Hand.

Ein rötlicher Blitz knallte, erlosch. Im Wasser ein klatschendes Geräusch.

Der vordere Teil des Bootes wurde gehoben.

Das Bugwasser schäumte verflücht.

Tommy fühlte in diesem Moment nur den freudigen Schreck: das Boot belam Fahrt.

Die Pulse tobten: „Gerettet!“

Nur ein Gebanke kreiste im Strom dieses Blutes: „Gerettet... gerettet!“

Die Sinne sperrten sich auf. Sie sahen, sie fühlten, sie rochen das Licht, die Bewegung, das Ufer.

Nur eine Bewußtheit brannte in diesem Gehirn: „Gerettet!“

Mittraulich horchte das Ohr.

Das Rollen des Donners war deutlich vernehmbar geworden. Die stärkere Strömung hatte die übrigen Kerben getäuscht.

Kalt und sachlich schlug der Motor den Takt.

Tommy stand.

Seine Hände hielten das Ruder umkrampft.

Jede Bewegung, die er jetzt machte, geschah, ohne daß er es wollte. Vor seinen Augen stand deutlich das Bild der Fülle. Links der lamabische, rechts

der amerikanische Fall. Hunderttausend Kubikmeter Wasser in der Minute. Verräucherter Gedanke. Er kam immer wieder. Zwischen den Rallen lag eine Insel. Ein Felsen. Eine Faut. Sie teilte das Wasser nach dort, nach da. Dazwischen die Insel. War Land.

Der Donner kam näher.

Wo war dieses Land? Dicht lag der Nebel.

Irgend jemand hatte das Steuer gedreht, irgendwie. Ein furchtbarer Schlag warf das Boot in die andere Richtung. Die Schraube stampfte. Die Fahrt schloß rasend stromab. Ueber Hügel und Täler. Der nasse Dunst stach wie Nadeln die Haut.

Groß und größer stieg der rollende Donner herauf. Grauenhaft hoch.

Ein Wirbel drehte das Boot um die eigene Achse.

Mit letzter Kraft stoppte Tommy das Gas.

Der Motor erlosch.

Ueber kurze Wellen stolperte das Boot in glattes Wasser, das ruhig, von vorn zurück dem Bug entgegenströmte. Milde glomm der Gedanke: die Insel.

In letztem Auslauf schloß der Kiel über Steine. Das Boot sah fest.

Tommy ran auf die Bank hinter dem Steuer und... lachte laut schallend ein klapperiges Gelächter.

Sein erster Gedanke suchte nach einer Zigarette. Er zog aus einer Tasche ein kämlich durchweichtes Paket. Er zerlachte den nassen Tabak und aß ihn, bis Nebelkeit und Erbrechen ihn völlig in das Bewußtsein zurückstießen.

Er nahm den Bootshaken und sondierte die Tiefe. Kaum tiefer stand hier das Wasser.

Möglich fiel ihm ein: das Boot mußte weg.

Er ließ den Motor an. Stellte das Steuer Richtung gegen die Strömung und band es fest in dieser Lage. Vorsichtig tastend, ging er über Bord.

Ein Drud befreite das Boot. Es lag quer zu dem Fluß. Von außen stellte Tommy auf Vollgas, rix mit einer Strippe den Kupplungshebel. Das Boot schloß hinaus.

Nur Morgengrauen stand Tommy noch immer auf der Insel über das Geländer gebeugt, das hier für Schaulustige errichtet war, und starrte hinab in den brodelnden Abgrund.

Er schämte sich.

Der Agent? Im Osten hinter dem großen Meer lag ein Land, eine Stadt? Eine große Idee? War war ein garçon brave?

In der Hand hielt er die gelben Noten, tausend Dollars.

Er hatte schlechte Arbeit getan.

Stück für Stück ließ er die Scheine in den Abgrund flattern.

Dann wandte er sich der Brücke zu, die von der Insel nach dem amerikanischen Festland hinüberführte.

5.

Tommy Barret hatte jeden Morgen denselben Weg. Er wohnte in der südlichen Vorstadt, bräuben auf der anderen Seite des Monongahela.

Vor Monaten hatte Tommy gemietet. Man hatte ihm ein einfaches Zimmer gezeigt mit weiß getünchten Wänden, frisch gekehrtem Fußboden und einem breiten Fenster. Das Zimmer lag allerdings nach Norden, und das breite Fenster schaute auf die Bergwand.

Ob er nicht ein Zimmer mit Ausblick nach dem Tal bekommen könne?

Well, das wäre zu machen, für sechs Dollars.

zwei Dollars mehr als diese Seite.

Das war zu überlegen gewesen.

Nun bezahlte er regelmäßig die vier Dollars Miete im Voraus für die Woche.

Hier war alles, was er brauchte. Ein eisernes Bett, ein eiserner Ständer mit einer großen Blechschüssel, darüber ein Taschentuch, Schrank, Tisch und Stuhl. Ein eiserner Dien hochte in der Ecke wie ein Hölzer.

Er war zufrieden.

Im Anfang hatte er sich öfters geärgert. Warum wohnte er eigentlich hier oben, wenn doch sein Fenster nach Norden ging?

Dann hatte er aus irgendeiner Zeitschrift ein Bild herausgerissen und an die Wand genagelt: Henry Ford. Und war wohnen geblieben.

Tommys Tag verlief nach der Uhr. Um sechs Uhr stand er auf. Fünfzehn Minuten für Turnen, vierzehn Minuten für Waschen, eine Minute zum Anziehen.

Er trug blaue Flanellhosen, dazu ein braun und rot gewürfeltes Flanellhemd, derbe braune Schuhe und seit einer Woche einen nagelneuen, steifen runden Strohhut.

Ein Griff in beide Hosentaschen bestätigte Schüssel, Taschentuch, Geld. Altricht. Mit fünf Säben flog er die Treppe hinab, und frachend flog die Haustür hinter ihm ins Schloß.

Er verschwand vor dem neuen Tag.

(Fortsetzung folgt.)





## Berliner Produktenmarkt

Ruhig und kaum behauptet

Berlin, 25. Januar. Anlässlich des hier morgen stattfindenden Saatenmarktes war die Produktenbörse bereits heute stärker besucht; eine nennenswerte Belebung des Geschäfts trat aber nicht ein. Die Unsicherheit der weiteren politischen und wirtschaftlichen Entwicklung beeinträchtigt allgemein die Unternehmungslust, und Käufer und Verkäufer standen sich abwartend gegenüber. Das Inlandsangebot ist keineswegs dringlich; übersteigt aber verschiedentlich die Nachfrage, und im Prompt- und Lieferungsbezug war das Sonnabendpreisniveau nicht behauptet. Weizen setzte bis 1/4 Mark, Roggen eine Mark niedriger ein, und auch zu den ermäßigten Preisen war die Umsatzfähigkeit ziemlich schleppend. Abschlüsse in Weizen- und Roggenmehl bleiben auf die Deckung des Tagesbedarfes beschränkt, wobei billige Provinzroggenmehle weiterhin etwas bessere Beachtung finden. Das Offertenmaterial in Hafer hat sich nicht verstärkt, und die Forderungen sind hoch gehalten, werden aber vom Konsum nur zögernd bewilligt; der Lieferungsbezug eröffnete mit kaum behaupteten Preisen. Gerste hat unverändert lustloses Geschäft. Für Weizen- und Roggenexporteure nannte man Sonnabendpreise.

## Berliner Produktenbörse

Weizen		
Märkischer	230—232	
März	245	
Mai	254 1/2	
Tendenz: ruhig		
Roggen		
Märkischer	196—198	
März	208	
Mai	213	
Tendenz: ruhig		
Gerste		
Bräugerste	153—168	
Futtergerste und Industrieernte	153—158	
Wintergerste, neu		
Tendenz: matt		
Hafer		
Märkischer	138—146	
März	160	
Mai	168—168 1/2	
Tendenz: ruhig		
für 1000 kg in M. ab Stationen		
Mais		
Plata		
Rumänischer		
für 1000 kg in M.		
Weizenmehl	28—31 1/2	
Tendenz: ruhig		
für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin		
Feinste Marken üb. Notiz bez.		
Roggenmehl		
Lieferung	27,10—29,40	
Tendenz: ruhig		

## Neue Bedrohung des Außenhandels!

Dem Welthandel und damit auch dem deutschen Handel droht eine neue Gefahr. England plant für das ganze englische Imperium die Einführung einer einheitlichen Währung und eines einheitlichen Zolltarifs. Beide Maßnahmen bedeuten natürlich eine starke Herabsetzung der Wirtschaft des englischen Imperiums aus der Weltwirtschaft. Demgegenüber beabsichtigen die Vereinigten Staaten eine Erhöhung ihres Notenumlaufs durch Erweiterung der Lombardfähigkeit; es soll also der Währungsinfation Englands und anderer Länder eine Kreditinfation der Vereinigten Staaten folgen, mit deren Hilfe sie zu Lasten anderer Länder ihren Markt behaupten bzw. ausdehnen wollen. Dabei belief sich schon im ersten Halbjahr 1931 der Außenhandelsumsatz von 48 Ländern, die insgesamt 85% des gesamten Welthandels umfassen, nur noch auf 77,8 Milliarden Mark gegenüber 126,3 Milliarden Mark im ersten Halbjahr 1929. Auch der Preisverfall, der neben den Reparationen die hauptsächlichste Störungsursache des Welthandels gewesen ist, hat neue Fortschritte gemacht. Zur Aufhebung dieses Preisverfalls sind fast überall sehr erhebliche Produktionseinschränkungen vorgesehen, die die Welthandelsumsätze natürlich entsprechend verringern; das gilt besonders für Baumwolle, Kupfer, Zinn usw. Dazu kommt jetzt noch eine Art

### Generalangriff der Papiergeldländer gegen die noch auf Goldbasis rechnenden Staaten;

schon jetzt haben rund 40 Länder, die ungefähr die Hälfte des gesamten Welthandels umfassen, Währungsmaßnahmen der verschiedensten Art durchgeführt.

Es besteht zwar die Hoffnung, daß die große Spanne zwischen den Preisen der Goldstandardländer und der Länder mit entwerteter Währung im Laufe der Zeit ausgeglichen wird. Vorläufig ist aber für Deutschland die Tatsache ausschlaggebend, daß der Ausfuhrüberschuss, den Deutschland im Juli bis September 1931 in Höhe von rund einer Milliarde Mark erzielt hat, genau den Überschüssen aus dem Handelsverkehr mit denjenigen Ländern entspricht, die entweder einen Währungsverfall durchmachen oder ihre Zölle erhöhten, ihre Einfuhr kontingentierten usw.; allein die deutsche Ausfuhr nach den Ländern mit Währungsverwertung macht rund 60 Prozent des gesamten deutschen Ausfuhrüberschusses aus; sie ist also

um diesen Betrag gefährdet. Dazu kommt noch, daß der Effektivverlust der deutschen Ausfuhr seit Juli infolge der Zahlung in entwerteter Währung um mindestens 150 Mill. Mark hinter den ursprünglich errechneten Wert zurückgeblieben ist; im Vergleich zu diesen und ähnlichen Verlusten sind die Gewinne aus der Wertminderung der Einfuhr erheblich geringer.

### Eine Steigerung der deutschen Ausfuhr nach Ländern mit stabiler Währung erscheint sehr zweifelhaft.

da nach den meisten dieser Länder bereits so hohe Ausfuhr erzielt werden, daß eine weitere Steigerung unmöglich erscheint. Den verschlechterten Aussichten für die Ausfuhr steht gegenüber die Wahrscheinlichkeit eines erhöhten Einfuhrbedarfs. Die Einfuhr nach Deutschland hat sich so verringert (von 421 Mill. Doppelzentnern im Januar bis Oktober 1930 auf 287 Mill. Doppelzentner im Januar bis Oktober 1931), daß in sehr vielen Warenwerten die Rohstoffvorräte so stark verringert sind, daß ihre Wiederauffüllung notwendig erscheint. Vor allem ist aber ein gesteigerter Einfuhrbedarf für Lebens- und Futtermittel zu erwarten. Der Einfuhrüberschuss an solchen Lebensmitteln, die auch die deutsche Landwirtschaft liefern kann, ist von 3,4 Milliarden Mark im Jahre 1927 auf 1,1 Milliarden Mark 1931 zurückgegangen. Infolge der schlechten Ernte wird jedoch in diesem Erntejahr mit einem deutschen Zusatzbedarf an Lebens- und Futtermitteln in Höhe von 1—1,5 Milliarden Mark zu rechnen sein. Da im laufenden Wirtschaftsjahr nur 60 Prozent der sonst üblichen Düngemenge zur Verwendung gelangen werden, entsteht für diesen Herbst ein Ernteminderertrag von einem Drittel. Die Nahrungsmittelversorgung des deutschen Volkes muß also auf die Menge beschränkt werden, die im Inland erzeugt oder im Ausland gegen die Überschüsse der Industrieausfuhr eingetauscht werden kann. Dabei verringern sich die Aussichten für die deutsche Industrieausfuhr von Tag zu Tag. Die auf dem System der Meistbegünstigung aufgebaute Handelspolitik steht vor dem Zusammenbruch; überall drohen Einfuhrbeschränkungen und andere handelspolitische Benachteiligungen für Deutschland, sodaß schon die Aufrechterhaltung des jetzigen Standes der Ausfuhr beinahe unmöglich ist.

## Englands schwierige wirtschaftliche Lage

Von unserem Londoner Vertreter George Popoff

Nachdem die verschiedenen staatlichen Behörden und privaten Unternehmungen ihre Jahres- und Halbjahres-Berichte abgeschlossen und veröffentlicht haben, ist es nun möglich, sich ein klareres Bild von der gegenwärtigen Wirtschaftslage Englands zu machen. Sie ist ohne Zweifel nicht so schlimm wie diejenige der meisten Länder des Kontinents. Dessen ungeachtet ist der Stand der Dinge in einer Reihe von Industrien und auf verschiedenen wichtigen Wirtschaftsfeldern besorgniserregend genug. Wenn die Bildung der Nationalen Regierung auch eine gewisse Rückkehr des Vertrauens mit sich gebracht hat, so kann das Gesamtbild dennoch kaum als besonders ermunternd genannt werden.

Einen Gradmesser der Gesamtlage bietet die

### Statistik der Bankerotte,

die der „Economist“ soeben veröffentlicht. Danach erweist es sich, daß in Großbritannien einschließlich des Freistaats Irland im Jahre 1931 nicht weniger als 8000 Firmen mit einem Gesamtkapital von etwa 400 Millionen Mark in Konkurs gegangen sind. Dieses stellt eine scharfe Zunahme gegenüber dem Vorjahre dar, in dem die Zahl der Bankerotte bloß etwa 7400 betragen hatte. (In den übrigen zehn Nachkriegsjahren war die Zahl der Bankerotte in England mit etwa 6000 pro annum mehr oder weniger konstant.) Im vergangenen Jahre standen unter den Bankerotturen in erster Reihe Lebensmittelhändler, Bauunternehmer und Farmer. In einem Abstand folgten Automobilhändler, Möbelfabrikanten und andere. Einigen Aufschluß über die nun anscheinend auch in England zunehmende Bankerottwelle geben die soeben veröffentlichten Daten über die britische Ein- und Ausfuhr für das vergangene Jahr, aus denen ersichtlich ist, daß im Jahre 1931 vor allem die Ausfuhr britischer Fertigfabrikate noch weiter in erschreckender Weise zurückgegangen ist. Während britische Fertigfabrikate im Jahre 1929 für die Gesamtsumme von 270 Millionen Pfund Sterling und im Jahre 1930 für 157 Mill. Pfund Sterling ausgeführt wurden, ist deren Ausfuhr im Jahre 1931 auf nur 46 Millionen Pfund Sterling zusammengeschrumpft. Die Einfuhr ausländischer Fertigwaren ist infolge der Runciman-Zölle, im letzten Monat des vergangenen Jahres um Geringes (um 6 Millionen Pfund Sterling) zurückgegangen. Doch die infolge der Entwertung des Pfundes erwartete Steigerung der Ausfuhr ist keineswegs in dem Maße eingetreten, wie dies ursprünglich allgemein erwartet und gehofft wurde.

Ausgesprochen trübe sieht es in der Stahl- und Eisenindustrie aus. Die Roh-eisenproduktion belief sich im Jahre 1931 auf insgesamt 8758 100 t, d. h. um 40 Prozent weniger als im Jahre 1930 und um 51 Prozent weniger als im Jahre 1929. Das bedeutet, daß — mit Ausnahme gewisser Streikjahre — die Roh-eisenproduktion in England seit 1859 nie so

niedrig wie im gegenwärtigen Augenblick gewesen ist. Nicht ganz so schlimm, doch kaum viel besser ist es um die Stahl-Industrie bestellt. Die Stahlproduktion belief sich im Jahre 1931 auf insgesamt 5 175 600 t, d. h. um 30 Prozent weniger als in 1930 und um 46 Prozent weniger als in 1929. Die britische Stahlproduktion hat hiermit den tiefsten Stand seit 1904 erreicht. Die bei der britischen Schiffbauindustrie bereits seit über zwei Jahren herrschende Depression hat auch während der letzten Monate angehalten und sich noch weiter verschlimmert. Die Gesamttonnage der zur Zeit unter Konstruktion befindlichen Schiffe beträgt, laut den letzten Veröffentlichungen des „Lloyd's Register“, lediglich 400 000 t, im Vergleich mit 909 000 t um die gleiche Zeit des Vorjahres.

Einen Lichtblick im Dunkel der gegenwärtigen britischen Wirtschaftslage stellt lediglich die Tatsache dar, daß die Finanzen des Landes anscheinend wieder einigermaßen genesen und in Ordnung gebracht worden sind. Die Staatsausgaben stehen unter strenger Kontrolle. Die Steuern gehen in durchaus befriedigendem Maße ein. Ja, was die Einkommensteuer anbelangt, so sind hierin in den letzten Wochen wahre Rekordleistungen aufgestellt worden. Das Defizit im Staatshaushalt ist zur Zeit mit 200 Millionen Pfund Sterling kaum größer als um die gleiche Zeit des Vorjahres. Und es kann bereits jetzt als sicher gelten, daß das Budget im März wohl ohne jegliche Schwierigkeiten ausgeglichen werden wird.

## Warschauer Börse

Bank Polski 100,00

Dollar 8,895, Dollar privat 8,895, New York Kabel 8,921, Belgien 124,40, Holland 359,45, London 30,70, Paris 35,13, Prag 26,41, Schweiz 174,15, Stockholm 173,00, Deutsche Mark privat 211,50, Pos. Investitionsanleihe 4% 84,75, Pos. Konversionsanleihe 5% 40,00, Dollaranleihe 6% 54,50—56,50, Dollaranleihe 4% 43,25, Bodenkredite 4 1/2% 41,00—41,50. Tendenz in Aktien erhaltend, in Devisen uneinheitlich.

### Warschauer Produktenbörse

Warschau, 25. Januar. Roggen 24,50—25,00, Weizen 25—25,50, Weizen gesammelt 24,50—25, Roggenmehl 40—42, Roggenmehl 31—32, Weizenmehl Luxus 43—50, Weizenmehl 0000 38—43, Roggenkleie 12,50—13, Weizenkleie grob 15,50—16, Weizenkleie mittel 14,50—15, Hafer einheitslich 23—24, Hafer gesammelt 20,50 bis 21, Graupengerste 20,50—21, Brangerste 23—24, Viktoriaerbsen 30—34, Felderbsen 27—30, Leinkuchen 24—27, Sonnenblumenkuchen 20—21, Rapskuchen 19—20,50, Raps 33—34. Stimmung schwach, Umsätze mittel.

## Pfund erholt

Berlin, 25. Januar. Das Geschäft an der Londoner Börse war im Verlaufe sehr ruhig, die Grundstimmung konnte jedoch als etwas freundlicher bezeichnet werden. Britische Staatspapiere und Deutsche Renten schlossen stetig. Das Geschäft an der Brüsseler

Privatdiskont 7 Prozent.

Börse war dagegen ziemlich lebhaft, die Kurse waren nicht ganz einheitlich, aber im großen und ganzen ziemlich behauptet. Nach einer leichten Befestigung im Verlaufe der Amsterdamer Börse wurde es später wieder etwas schwächer, und die Schlusskurse lagen ungefähr auf Sonnabendniveau. Von deutschen Aktien zogen L. G. Farben bei guter Nachfrage 3 Prozent an. An der Pariser Börse konnte sich wieder eine Befestigung durchsetzen, und das Geschäft gestaltete sich etwas lebhafter. Die Wiener Börse war ruhig und kaum verändert. Die New-Yorker Börse eröffnete in schwächerer Haltung, verstimmte wirkte das Fehlen von Anzeichen für eine nachhaltige Geschäftsbelebung.

An den internationalen Devisenmärkten war nur in Englischen Pfunden etwas lebhafteres Geschäft. Der Kurs ging zunächst noch etwas zurück, anscheinend fanden weitere Frank- und Dollarkäufe für englische Rechnung statt, wahrscheinlich zu Ablosungszwecken für die restlichen 30 Millionen Pfund, die am Sonnabend an die New-Yorker Bundesreservbank und die Bank von Frankreich zu zahlen sind. Im Laufe des Nachmittags konnte sich das Pfund aber wieder allen führenden Devisen, besonders aber dem Französischen Franken gegenüber, erholen und stellte sich auf 3,44 gegen den Dollar, 87,56 gegen den Frank, 17,65 gegen Zürich, 24,70 gegen Brüssel, 8,54 gegen Amsterdam und 14,57 1/2 gegen die Reichsmark.

## Metalle

Berlin, 25. Januar. Kupfer 58 B., 56 G., Blei 22 B., 20 G., Zink 22 B., 20 G.

Berlin, 25. Januar. Elektrolytkupfer (wirebars), prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam. Für 100 kg in RM: 70 1/2.

London, 25. Januar. Kupfer (£ p. t.) Tendenz ruhig. Standard p. Kasse 38 1/2—38 3/4, drei Monate 39—39 1/2, Settl. Preis 38 1/2, Elektrolit 45—47, best selected 41—42 1/2, strong sheets 77, Elektrowirebars 47. Zinn (£ p. t.) Tendenz willig. Standard p. Kasse 138 1/2—138 3/4, drei Monate 141 1/2—141 3/4, Settl. Preis 138 1/2, Banka 157 1/2, Straits 141 1/2. Blei (£ p. t.) Tendenz stetig. Ausland, prompt 14 1/2, entf. Sichten 14 1/2, Settl. Preis 14 1/2. Zink (£ p. t.) Tendenz ruhig. Gewöhnl. prompt 14 1/2, entf. Sichten 14 1/2, Settl. Preis 14 1/2. Silber (Pence per Ounce) 19 1/2, Lieferung 19 1/2.

## Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	25. 1.		23. 1.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1,043	1,047	1,043	1,047
Canada 1 Can. Doll.	3,596	3,604	3,596	3,604
Japan 1 Yen	1,558	1,542	1,548	1,552
Kairo 1 ägypt. Pfd.	14,73	14,77	14,73	14,77
Istanbul 1 türk. Pfd.	14,38	14,42	14,38	14,42
London 1 Pfd. St.	4,209	4,217	4,209	4,217
New York 1 Doll.	0,254	0,256	0,251	0,253
Rio de Janeiro 1 Mill.	1,748	1,752	1,778	1,782
Uruguay 1 Goldpeso	169,58	169,92	169,58	169,92
Amst.-Rottd. 100 Gld.	5,395	5,405	5,395	5,405
Athen 100 Drachm.	58,81	58,89	58,81	58,89
Brüssel-Antw. 100 B.	2,517	2,517	2,517	2,517
Bukarest 100 Lei	57,06	56,94	57,06	56,94
Budapest 100 Pengö	2,12	2,12	2,12	2,12
Danzig 100 Gulden	6,224	6,236	6,224	6,236
Helsingf. 100 Finn. M.	21,08	21,12	21,08	21,12
Italien 100 Lire	7,463	7,477	7,463	7,477
Jugoslawien 100 Din.	41,98	42,06	41,98	42,06
Kowno	79,22	79,38	79,22	79,38
Kopenhagen 100 Kr.	18,14	18,16	18,14	18,16
Lissabon 100 Escudo	78,12	78,28	78,12	78,28
Oslo 100 Kr.	16,57	16,61	16,57	16,61
Paris 100 Fr.	12,465	12,465	12,465	12,465
Prag 100 Kor.	64,93	65,07	64,93	65,07
Reykjavik 100 Isl. Kr.	80,92	81,08	80,92	81,08
Riga 100 Lats	82,10	82,26	82,10	82,26
Schweiz 100 Fr.	3,057	3,063	3,057	3,063
Sofia 100 Leva	35,36	35,44	35,36	35,44
Spanien 100 Peseten	80,62	80,78	80,62	80,78
Stockholm 100 Kr.	111,39	111,61	111,39	111,61
Tallin 100 estn. Kr.	49,05	50,05	49,05	50,05
Wien 100 Schill.	47,15—47,35	47,15—47,35		
Warschau 100 Zloty				

## Banknoten

Sorten- und Notenkurse vom 25. Januar 1932

	G	B	G	B
Sovereigns	20,38	20,46	Litauische	41,72 41,88
20 France-St.	16,16	16,22	Norwegische	77,94 78,26
Gold-Dollars	4,185	4,205	Oester. große	—
Amer. 1000-5 Doll.	4,20	4,22	do. 100 Schill.	—
do. 2 u. 1 Doll.	4,20	4,22	u. darunter	—
Argentinische	1,015	1,035	Rumänische 1000	—
Brazilianische	0,23	0,25	u. neue 500 Lei	2,49 2,51
Canadische	3,57	3,59	Rumänische	—
Englische große	14,34	14,40	unter 500 Lei	2,44 2,46
do. 1 Pfd. u. dar.	14,34	14,40	Schwedische	80,44 80,76
Türkische	1,86	1,88	Schweizer gr.	81,94 82,26
Belgische	58,58	58,77	do. 100 Franc	—
Bulgarische	—	—	u. darunter	81,94 82,26
Dänische	79,04	79,36	Spanische	35,33 35,37
Danziger	81,94	82,26	Tschechoslow.	—
Estnische	111,03	111,52	5000 Kronen	12,41 12,47
Finnische	6,15	6,19	u. 1000 Kron.	12,41 12,47
Französische	16,53	16,59	Tschechoslow.	—
Holländische	169,21	169,59	500 Kr. u. dar.	12,41 12,47
Italien. große	—	—	Ungarische	—
do. 100 Lire	21,03	21,11		
und darunter	21,03	21,11		
Jugoslawische	7,43	7,47		
Leitendische	—	—		

Brämer Baumwollkurse. Nordamerikanische Baumwollk., loko 7,82. Termin-Schlussnotierungen. Tendenz ruhig. März 7,44 B., 7,39 G., Mai 7,54 B., 7,50 G., Juli 7,65 B., 7,63 G., Oktober 7,86 B., 7,83 G., Dez. 7,99 B., 7,97 G.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Fritz Seifert, Bielsko; Druck: Kirsch & Müller, Sp. o. g. o. d., Beuthen O-S.

## Breslauer Produktenmarkt

Behauptet

Breslau, 25. Januar. Die Tendenz für Roggen und Weizen ist knapp behauptet; es wurden unveränderte und bis 1 RM niedrigere Preise bezahlt. Hafer ist bei guter Nachfrage eher etwas fester, während Industrieernte stetig liegt. Auch am Futtermittelmarkt hat sich nichts Wesentliches geändert, es kam nur zu ganz minimalen Umsätzen. Roggenkleie liegt etwas fester.

## Breslauer Produktenbörse

Getreide Tendenz: ruhig

Weizen (schlesischer)		
Hektolltergewicht v.	74 kg	231
März	235	235
Mai	221	221
Sommerweizen, hart, glasig 80 kg		
März	221	221
Roggen (schlesischer)		
Hektolltergewicht v.	70,5 kg	208
März	208	208
Mai	204	204
Hafer, mittlerer Art u. Güte neu		
Bräugerste feinste	180	180
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	170	170
Wintergerste 63—64 kg	170	170
Industrieernte 63—64 kg	170	170

Oelnsaaten Tendenz: ruhig

Weizen (schlesischer)		
Hektolltergewicht v.	74 kg	231
März	235	235
Mai	221	221
Sommerweizen, hart, glasig 80 kg		
März	221	221
Roggen (schlesischer)		
Hektolltergewicht v.	70,5 kg	208
März	208	208
Mai	204	204
Hafer, mittlerer Art u. Güte neu		
Bräugerste feinste	180	180
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	170	170
Wintergerste 63—64 kg	170	170
Industrieernte 63—64 kg	170	170

Kartoffeln Tendenz: ruhig

Speisekartoffeln, gelb		
Speisekartoffeln, gelb	2,00	2,00
Speisekartoffeln, rot	1,70	1,70
Speisekartoffeln, weiß	1,50	1,50
Fabrikkartoffeln	0,07 1/2	0,07 1/2
für d. s. Prozent Stärke		

(Frei je nach Verladestation des Erzeugers ab Breslau)

deutl. Tendenz: abwartend

Weizenmehl (Type 60%) neu		
Weizenmehl (Type 60%) neu	32	32
Roggenmehl (Type 70%) neu	28 1/2	28 1/2
Ausgussmehl	28	28

### Posener Produktenbörse

Posen, 25. Januar. Roggen 630 t Parität Posen Transaktionspreis 25,50, Weizen 15 t Parität Posen Transaktionspreis 24,00, Weizen 15 t Parität Posen Transaktionspreis 24,50, Weizen 45 t Parität Posen Transaktionspreis 24,25, mahlfähige Gerste A 20—21, mahlfähige Gerste B 21,50—22,50, Bräugerste 24—25, Hafer 20,50—21, Roggenmehl 65% 35,50—36,50, Weizenmehl 65% 35,25—37,25, Roggenkleie 15,50, Weizenkleie 14—15, grobe Weizenkleie 15—16, Raps 33—34, Sommerweizen 22—24, Viktoriaerbsen 23—27, Folgererbsen 29—32, Pelusken 21—23, blaue Lupinen 13—14, gelbe Lupinen 16—17. Stimmung schwach.